



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

ИНСТИТУТ
СТАТИСТИКИ
ЮНЕСКО

B | Center for
Universal Education
at BROOKINGS

ИТОГОВЫЙ ДОКЛАД

НА ПУТИ КО ВСЕОБЩЕМУ ОБУЧЕНИЮ

Рекомендации Целевой группы по показателям обучения



Сентябрь 2013



ИТОГОВЫЙ ДОКЛАД

НА ПУТИ КО ВСЕОБЩЕМУ ОБУЧЕНИЮ

Рекомендации Целевой группы по показателям обучения



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

ИНСТИТУТ
СТАТИСТИКИ
ЮНЕСКО

B | Center for
Universal Education
at BROOKINGS

Целевая группа по показателям обучения

Институт статистики ЮНЕСКО и Центр всеобщего образования Брукингского института объединили усилия для создания Целевой группы по показателям обучения. Основная цель проекта – сместить фокус международного диалога по вопросам образования от проблемы «доступность образования» и к проблеме «доступность плюс качество образования». Руководствуясь рекомендациями технических рабочих групп и результатами широкомасштабных глобальных консультаций, Целевая группа работает над тем, чтобы обеспечить обучению центральное место в глобальной программе развития после 2015 года, и разработать рекомендации для определения единых целей по расширению возможностей для обучения и улучшению результатов обучения детей и молодежи во всем мире. Посетите www.brookings.edu/learningmetrics, чтобы узнать больше.

Это совместная публикация Института статистики ЮНЕСКО и Центра всеобщего образования Брукингского института. Любое цитирование данного доклада должно включать отдельную ссылку на обе организации. Предлагаемый формат ссылки при цитировании:

LMTF (Целевая группа по показателям обучения). 2013. *На пути ко всеобщему обучению: Рекомендации Целевой группы по показателям обучения*. Монреаль и Вашингтон: Институт статистики ЮНЕСКО и Центр всеобщего образования Брукингского института.

Поддержку проекту великодушно оказали: Благотворительная организация Dubai Cares, Фонд Вильяма и Флоры Хьюлет, Фонд Макартуров, семейный Фонд Дугласа Маршала младшего (the Douglas B. Marshall, Jr. Family Foundation) и Фонд MasterCard.

Институт статистики ЮНЕСКО

Институт статистики ЮНЕСКО (ИСЮ) является статистическим подразделением ЮНЕСКО и хранилищем всемирной статистической информации ООН в области образования, науки и техники, культуры и коммуникаций. Основанный в 1999 году, ИСЮ был создан для сбора и своевременного представления точных и актуальных данных, необходимых, в постоянно усложняющейся и быстро меняющейся современной социальной, политической и экономической среде.

ИСЮ, находящийся в Монреале (Канада), является официальным источником данных для образовательных программ «Цели развития тысячелетия» и «Образование для всех». Более 200 стран и территорий принимают участие в ежегодном образовательном исследовании ИСЮ, которое является основой для обработки широкого спектра показателей – от набора девочек в начальную школу до мобильности студентов на уровне третичного образования. Институт статистики ЮНЕСКО предоставляет данные странам-участницам и системе учреждений ООН, а также межправительственным и негосударственным организациям, исследовательским институтам, университетам и гражданам, заинтересованным в высоком качестве таких данных.

Центр всеобщего образования Брукингского института

Центр всеобщего образования (ЦВО) Брукингского института является одним из ведущих стратегических центров, который ориентирован на обеспечение всеобщего качества образования в развивающихся странах. ЦВО обрабатывает и распространяет информацию для принятия эффективных решений по обеспечению равенства в образовании и играет важную роль, оказывая влияние на разработку новой международной образовательной политики и преобразуя ее в действующую стратегию для правительств, гражданского общества и частных структур. Центр всеобщего образования активно работает по четырем крупным направлениям: оказание влияния на образование в мировом масштабе в перспективе до 2015 года и далее; улучшение качества образовательных ресурсов и результатов обучения; предоставление качественного образования обездоленным; и поддержка сотрудничества различных заинтересованных сторон в образовательном секторе.

Брукингский институт – это частная, некоммерческая организация. Миссия института – проведение высококачественных независимых исследований и разработка на их основе инновационных, практических рекомендаций для лиц, определяющих политический курс, и для общественности. Выводы и рекомендации, содержащиеся в любой из публикаций Брукингского института, целиком и полностью принадлежат их авторам и не отражают позицию Института, его руководства и научного сообщества. Брукингский институт признает, что его ценность заключается в стремлении института к качеству, независимости и влиянию на ситуацию. Деятельность, поддерживаемая спонсорами института, отражает это стремление, и ни один из спонсоров не оказывает влияния на обработку данных и содержание рекомендаций.

Опубликовано в 2013:

Институтом статистики ЮНЕСКО и Центром всеобщего образования Брукингского института

© ЮНЕСКО-ИСЮ/Брукингский институт 2013

Ref: UIS/2013/ED/TD/07

ISBN : 978-92-9189-142-9

В документе *«На пути ко всеобщему обучению: Рекомендации Целевой группы по показателям обучения»* представлен полный набор рекомендаций Целевой группы по показателям обучения – многосторонней группы, представленной 30 организациями, которые участвовали во встречах в период с июля 2012 по сентябрь 2013 года. Процесс, который длился 18 месяцев и завершился разработкой данных рекомендаций, подробно описывается в серии из трех докладов под общим названием *«На пути ко всеобщему обучению»*. В первом докладе *«Чему должен научиться каждый ребенок»* Целевая группа определила компетенции, области знаний и обучения, которые важны для всех детей и молодежи, чтобы научиться быть успешными в школе и в жизни. Во втором докладе *«Глобальные параметры для измерения результатов обучения»* представлено видение того, какими образом следует измерять уровень знаний на международном уровне. И заключительный, третий доклад, который будет опубликован в ноябре 2013 года, будет посвящен тому, каким образом измерение уровня знаний может быть использовано для повышения качества образования.

Рекомендации, представленные в данном документе, – это результат совместной работы членов Целевой группы по показателям обучения, трех технических рабочих групп и более 1 700 отдельных участников из 118 стран мира, предоставивших обратную связь в процессе консультаций. Ознакомиться со списком участников консультаций можно в материалах технических докладов документа *«На пути ко всеобщему образованию»*.

Целевая группа по показателям обучения

Сопредседатели	
Rukmini Banerji, Director of Programs	Pratham
Sir Michael Barber, Chief Education Advisor	Pearson
Geeta Rao Gupta, Deputy Executive Director	UNICEF

Организации- члены и Представители*	
ActionAid	David Archer, Head of Programme Development and GPE Board Representative for Northern Civil Society
African Union Commission	Beatrice Njenga, Head of Education Division
Agence Française de Développement (AFD)	Valérie Tehio, Project Manager, Education
Arab League of Educational, Cultural, and Scientific Organization (ALECSO)	Abdullah Hamad Muhareb, Director General
Association for Education Development in Africa (ADEA)	Dzingai Mutumbuka, Chair and former Minister of Education of Zimbabwe
Australian Agency for International Development (AusAID)	Raymond Adams, Special Advisor, Australian Council for Educational Research (ACER); Professor, University of Melbourne
Campaign for Female Education in Zambia (Camfed)	Lucy Lake, Chief Executive Officer
City of Buenos Aires, Argentina	Mercedes Miguel, General Director of Education Planning
Coalition des Organisations en Synergie pour la Défense de l'Éducation Publique (COSYDEP)	Cheikh Mbow, National Coordinator and GPE Board Representative for Southern Civil Society
Dubai Cares/United Arab Emirates	H.E. Reem Al-Hashimy, Chair and Minister of State
Education International	Fred van Leeuwen, General Secretary
Global Partnership for Education	Carol Bellamy, Chair of the Board
Government of India, Ministry of Human Resource Development	Maninder Kaur-Dwivedi, Director
Inter-American Development Bank (IADB)	Emiliana Vegas, Chief Education Division
International Education Funders Group (IEFG)	Chloe O'Gara, Co-Chair
Government of Kenya, Ministry of Education, Science and Technology	Richard B. Kipsang, Permanent Secretary, Education
Korea Institute for Curriculum and Evaluation (KICE)	Seong Taeje, President
Office of the UN Secretary General	Itai Madamombe, Education Advisor
Organización de Estados Iberoamericanos (OEI)	Álvaro Marchesi, Secretary-General
Queen Rania Teacher Academy	Tayseer Al Noaimi, President and former Jordanian Minister of Education
Southeast Asian Minister of Education Organization (SEAMEO)	Witaya Jeradechakul, Director
UK Department for International Development (DFID)	Chris Berry, Senior Education Advisor
United Nations Development Programme (UNDP)	Selim Jahan, Director of Poverty Practice
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO)	Maki Hayashikawa, Chief, Section for Basic Education, Division for Basic Learning and Skills Development
United Nations Children's Fund (UNICEF)	Jo Bourne, Associate Director, Education
United States Agency for International Development (USAID)	John Comings, Education Advisor
World Bank	Elizabeth King, Director of Education

*на июль 2013 г.

Председатели рабочих групп	
Standards Working Group	Seamus Hegarty, former chair, International Association for the Evaluation of Educational Achievement (IEA)
Measures and Methods Working Group	César Guadalupe, Associate Researcher, Universidad del Pacífico, Perú
Implementation Working Group	Dzingai Mutumbuka, Chair, Association for Education Development in Africa (ADEA)

Секретариат	
UNESCO Institute for Statistics	
Hendrik van der Pol	Director
Albert Motivans	Head of Education Indicators and Data Analysis Section
Maya Prince	Research Assistant

Center for Universal Education at the Brookings Institution	
Rebecca Winthrop	Senior Fellow and Director
Allison Anderson	Nonresident Fellow
Maysa Jalbout	Nonresident Fellow
Kate Anderson Simons	Policy Analyst and Technical Lead, Learning Metrics Task Force
Mari Soliván	Project Manager, Learning Metrics Task Force
Lauren Lichtman	Research Assistant
Khaled Fayyad	Project Assistant

Список сокращений

ВДМ	Всемирный доклад по мониторингу
ГИОП	Глобальная инициатива «Образование в первую очередь»
ИКТ	Информационные и коммуникационные технологии
ИСЮ	Институт статистики ЮНЕСКО
МСКО	Международная стандартная классификация образования
ОДВ	Образование для всех
ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
ЦВО	Центр всеобщего образования
ЦРТ	Цели развития тысячелетия
ЮНЕСКО	Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНФПА	Фонд ООН в области народонаселения
ЮНИСЕФ	Международный детский фонд ООН
GPE	Глобальное партнёрство во имя образования
IEA	Международная ассоциация по оценке достижений образования
LMTF	Целевая Группа по Показателям Обучения
PIRLS	Международное исследование по изучению качества чтения и понимания текста
SG HLPPEP	Консультативный совет высокого уровня при Генеральном Секретаре ООН по разработке «Программы развития на период после 2015 года»
TIMSS	Международное исследование качества математического и естественнонаучного образования

Содержание

Пояснительная записка	9
Общемировой кризис в образовании	15
Целевая группа по показателям обучения: достижение договоренности на пути ко всеобщему образованию	18
Рекомендация 1: Сдвиг глобальной парадигмы.	19
Рекомендация 2: Учебные компетенции	20
Рекомендация 3: Показатели обучения для отслеживания на глобальном уровне.	24
Рекомендация 4: Поддержка стран	30
Рекомендация 5: Равенство	35
Рекомендация 6: Оценивание как общественное благо	36
Рекомендация 7: Принятие мер	37
Заключение: Призыв к действию	38
Приложение А. Деятельность Целевой группы по показателям обучения.	41
Приложение Б. Глобальная рамка областей и подразделов обучения.	42
Приложение В. Эксперты рабочей группы	43
Список литературы.	47

ТАБЛИЦЫ И СХЕМЫ

Таблица 1: Этапы, уровни обучения и примерный возрастной интервал для разработки глобальной рамки.	21
Таблица 2: Семь областей обучения	23
Таблица 3: Эксперты рабочей группы	43
Схема 1: Глобальная рамка областей обучения.	11
Схема 2. Показатели обучения для отслеживания на глобальном уровне.	12
Схема 3: Поддержка стран	13
Схема 4: 118 стран, участвующих в консультациях Целевой группы по показателям обучения.	19
Схема 5: Глобальная рамка областей обучения.	22
Схема 6: Показатели обучения для отслеживания на глобальном уровне.	25
Схема 7: Этапы работы Целевой группы по показателям обучения	41

Пояснительная Записка

«Препятствия на пути к получению образования и самые эффективные решения по их преодолению будут различны в разных странах. Но стремление к обучению должно быть постоянным и непоколебимым». - Из доклада Консультативного совета высокого уровня при Генеральном Секретаре ООН по разработке «Программы развития на период после 2015 года» (SG HLPPEP, 2013)

Право на образование – это основное право человека и доступ к уникальным возможностям. Оно также важно для решения текущих проблем и проблем будущего, таких как, изменение климата, усиление неравенства и конфликты. За последние 15 лет, главным образом, благодаря программе всеобщего начального образования в рамках «Целей развития тысячелетия» (ЦРТ) во всем мире большие успехи достигнуты в зачислении детей в школы. (Брукингский институт, 2011). Однако, несмотря на значительные успехи в охвате большего числа девочек и мальчиков школьным образованием, эти достижения не стали стабильными, и уровень обучения остается неприемлемо низким.

ОБЩЕМИРОВОЙ КРИЗИС В ОБРАЗОВАНИИ

Факты свидетельствуют, что, скорее всего, уровни обучения, а не годы, проведенные в школе, являются окупаемой инвестицией в образование, включая трудоустройство, результативность и рост. (Брукингский институт, 2011). Но часто дети покидают школу, не приобретя базовые знания, умения и навыки, которые им необходимы для полноценной, здоровой жизни и для получения стабильных средств к существованию. По оценкам, представленным в 2012 году во Всемирном докладе по мониторингу, ОДВ (ЮНЕСКО, 2012):

- Приблизительно 120 миллионов детей или никогда не посещали школу, или ушли из школы, не проучившись и четырех лет.
- По меньшей мере, 250 миллионов детей младшего школьного возраста по всему миру не освоили минимальные образовательные стандарты в чтении, письме и счете, включая девочек и мальчиков, посещавших школу не менее четырех лет.
- 200 миллионов юношей и девушек, включая тех, кто окончил среднюю школу, не имеют навыков, необходимых для жизни и работы.

Если мы, как представители мирового сообщества, обязаны выполнить обещание преобразовать жизнь и предоставить социальные, экономические и социально-культурные блага обществу, мы должны принять необходимые меры для того, чтобы дети и молодежь получали знания и развивали умения и навыки, которые им необходимы, чтобы быть активными гражданами мирового сообщества.

Как заявлено в докладе Консультативного совета высокого уровня при Генеральном Секретаре ООН, «независимо от обстоятельств, мы должны принять меры, для того, чтобы все дети могли быть зачислены в школу, и могли пройти полный курс обучения в начальной школе и на первом этапе среднего образования, и в большинстве случаев, освоить минимальные образовательные стандарты» (SG HLPPEP, 2013).

Низкое качество образования подвергает опасности будущее миллионов детей и молодежи в странах с высоким, средним и низким уровнем доходов по всему миру. Нам по-прежнему не известен весь масштаб кризиса, поскольку процесс измерения учебных достижений во многих странах ограничен и, следовательно, сложно проводить оценивание в мировом масштабе. Отсутствие данных о результатах обучения на международном уровне сдерживает процесс улучшения качества образования. Из-за отсутствия достаточного количества достоверных данных и возможности систематически оценивать и отслеживать результаты обучения в течение времени, во многих странах принятие решений и предоставление отчетности становится невозможным. Существует острая потребность в надежных данных, чтобы осознать масштаб кризиса в образовании в полном объеме. Только тогда мы сможем разработать стратегию в соответствии с потребностями общества, сможем отслеживать прогресс и быть в курсе происходящего.

РЕКОМЕНДАЦИИ НА ПУТИ КО ВСЕОБЩЕМУ ОБРАЗОВАНИЮ

Руководствуясь данными проблемами и ставя перед собой конечной целью создание лучших условий обучения для детей и молодежи во всем мире, Институт статистики ЮНЕСКО (ИСЮ) и Центр всеобщего образования (ЦВО) Брукингского института создали Целевую группу по показателям обучения. В результате всеобщего обсуждения с привлечением широкого круга заинтересованных сторон образовательное сообщество достигло договоренности о навыках и компетенциях, которыми важно овладеть детям и молодежи, а также определило небольшой набор показателей, которые возможно и желательно отслеживать на глобальном уровне. Глобальная Целевая группа, представленная 30 организациями, 186 техническими экспертами рабочих групп и более чем 1700 участниками консультаций из 118 стран, в течение прошедших 18 месяцев разработала следующие рекомендации:

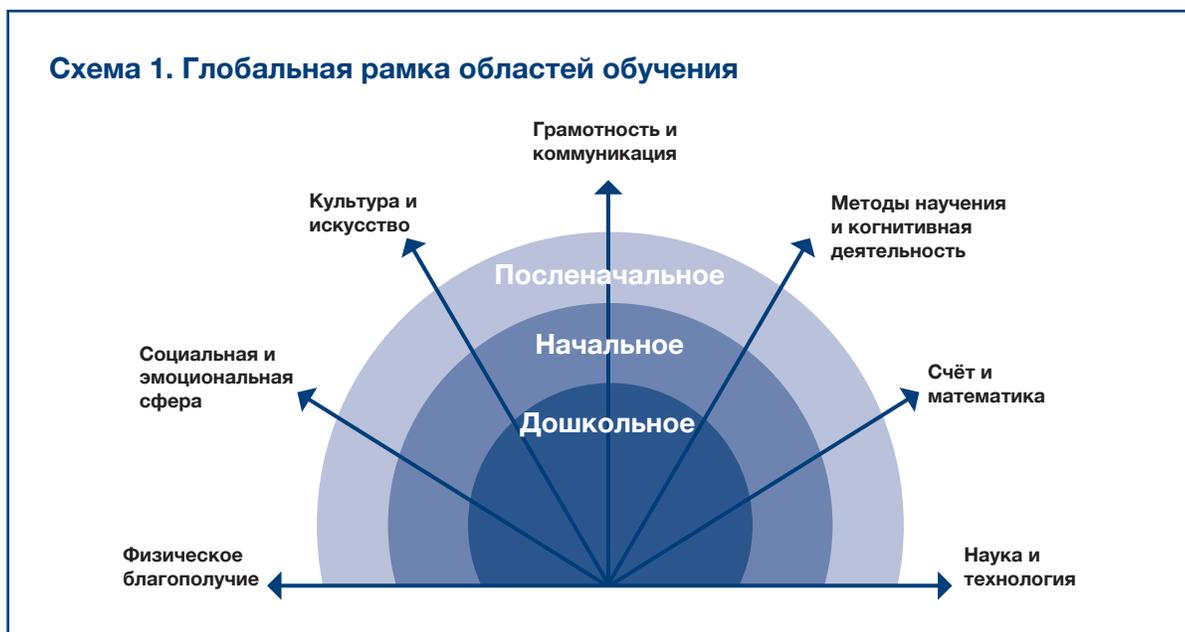
Рекомендация 1: Сдвиг глобальной парадигмы

Целевая группа призывает к сдвигу глобального фокуса и инвестиций в образование от всеобщей доступности к доступности *плюс* качество обучения. Наиболее важным является сбор более точных данных об обучении. Измерение уровня знаний может быть высокоэффективным вмешательством, если полученные данные применяются для улучшения качества самого процесса обучения детей и результатов их обучения. С новыми целями глобального развития на период после 2015 года этот сдвиг парадигмы насуточно необходим, чтобы обеспечить всем детям и молодежи возможность получить высококачественное образование, которое позволит им развить навыки и компетенции, необходимые для успеха в их будущей жизни и работе.

Рекомендация 2: Учебные компетенции

Все дети и молодежь осваивают компетенции в семи областях обучения. Целевая группа рекомендует образовательным системам предоставлять детям и молодежи возможность осваивать компетенции в семи областях обучения, которые являются ключевыми, поскольку готовят детей и молодежь к будущей жизни и работе (см. **Схему 1**). Образовательным системам во всем мире следует уделять первостепенное внимание этим компетенциям, начиная с дошкольного и до первого этапа среднего образования. Так как на втором этапе среднего образования и далее учащиеся выбирают многочисленные и разнообразные области специализации, Целевая группа решила ограничить разработку рекомендаций первым этапом среднего образования и сфокусироваться на знаниях, умениях и навыках, которые нужны всем молодым людям, вне зависимости от их будущей профессии и образовательных возможностей, которые они избирают.

Глобальная рамка областей обучения может и должна применяться к широкому спектру целенаправленных обучающих ситуаций, включая, но, не ограничиваясь формальным школьным образованием, общественными системами образования и неформальными образовательными программами.



Рекомендация 3: Показатели обучения для отслеживания на глобальном уровне

Показатели обучения отслеживаются на глобальном уровне. Целевая группа рекомендует отслеживать на глобальном уровне (т.е. во всех странах) небольшой набор показателей обучения. Эти показатели измеряют фундаментальные возможности для обучения на протяжении всей образовательной карьеры ребенка. Они были выбраны, основываясь на подробном изучении существующих средств измерения и на попытке охватить все области обучения, в то же время представляя структуру, которая

применима во всех странах (см. **Схему 2**). Некоторые показатели в рамках этих областей измерения существуют на данный момент, в то время как другие нужно еще разработать. Странам необходимо будет провести обсуждение, расставить приоритеты и принять меры для четкого определения того, что именно они будут измерять в соответствии с их специфическими целями и нуждами.

Схема 2. Показатели обучения для отслеживания на глобальном уровне

Область измерения	Описание показателей
Обучение для всех	Объединяет показатели «завершенность» и «качество обучения» (уровень владения навыками чтения к концу начальной школы) в один показатель.
Возраст и образование для обучения	Измеряет своевременность поступления, степень продвижения и завершения обучения и показатели на основе данных по народонаселению, для выявления тех, кто не поступил в школу или покинул её до завершения.
Чтение	Измеряет базовые навыки к третьему классу и умения, приобретенные к концу начальной школы.
Счет	Измеряет элементарные навыки к концу начальной школы и умения, приобретенные на первом этапе средней школы.
Готовность учиться	Измеряет допустимые уровни дошкольного обучения и развития по множеству областей на момент поступления в начальную школу.
Гражданин мира	Измеряет проявление молодыми людьми ценностных установок и навыков, необходимых для того, чтобы быть успешными в своем сообществе, стране и во всем мире.
Широта возможностей для обучения	Отслеживает доступность возможностей для обучения по всем семи областям обучения.

Рекомендация 4: Поддержка стран

Странам оказывается поддержка в укреплении их систем оценивания, и, в конечном счете, в улучшении уровня обучения. Целевая группа рекомендует странам осуществлять руководство этим процессом при поддержке местного и международного сообщества, для того чтобы: определить качество их систем оценивания; объединить заинтересованные стороны; и оценить технические и финансовые ресурсы, необходимые для улучшения системы измерения уровня знаний и результатов обучения. Это предполагает сокращение разрыва между тем, что на данный момент оценивается, и видением страной того, что должны изучать дети и молодежь, а также позволит привлечь широкий круг заинтересованных сторон на национальном уровне (от родителей, учителей, неправительственных организаций и до правительства), которые играют важную роль в улучшении результатов обучения. На международном уровне предполагается улучшение механизма, с помощью которого уже работающие в данном направлении организации могут поддерживать страны в измерении качества обучения. Целевая группа рекомендует развивать многостороннее сотрудничество заинтересованных сторон. Для того чтобы претворить рекомендации Целевой группы в жизнь потребуется техническая, институциональная и политическая поддержка. (см. **Схему 3**)

Схема 3: Поддержка стран

Техническая	<ul style="list-style-type: none">• Дальнейшее развитие согласованных показателей обучения для отслеживанию на глобальном уровне• Разработка новых измерителей уровня знаний для отслеживания внутри страны и между странами посредством всестороннего обсуждения и консультаций• Внедрение механизмов контроля качества для оценки инструментария
Институциональная	<ul style="list-style-type: none">• Разработка инструментов самодиагностики сильных и слабых сторон существующих систем оценивания.• Поддержка профессиональных сообществ• Создание условий для обмена опытом, сделанными выводами и примерами успешной практики
Политическая	<ul style="list-style-type: none">• Продвижение культуры измерения и эффективного применения полученных в процессе оценивания данных.• Поддержка смещения фокуса на доступность плюс качество обучения.• Вовлечение гражданского общества в общественное движение для участия в процедурах по измерению и улучшению результатов обучения.• Мобилизация финансовых ресурсов для данного процесса.

Рекомендация 5: Равенство

При измерении качества обучения значительное внимание должно быть обращено к равенству, уделяя особое внимание проблеме неравенства внутри стран. Целевая группа рекомендует, собирая и используя данные, делать значительный акцент на обнаружении и решении проблем неравенства, особенно тех, что существуют внутри стран. Все дети и молодежь имеют право на развитие навыков и получение знаний, необходимых для того, чтобы быть успешными в учебе и в жизни, независимо от обстоятельств. Для обеспечения равенства возможностей (определяемых такими факторами, как оснащенность школ, квалификация учителей и т.д.), а также для сокращения неравенства в результатах обучения следует наряду с данными о ребенке использовать измерители уровня доступности и качества обучения. Для этого необходимо владение информацией о детях и молодежи, не охваченных школой, и о препятствиях, с которыми они сталкиваются. Также необходимо предпринять конкретные действия для выявления наиболее отстающих в успеваемости детей и развернуть комплекс мер, направленных на более быстрое достижение ими успехов в обучении.

Рекомендация 6: Оценивание как общественное благо

Оценивание отслеживаемых на международном уровне показателей должно быть общественным благом, включая инструменты, документацию и свободный доступ к данным. Ни одна из стран не должна быть исключена из процесса измерения результатов обучения в силу финансовых ограничений. Целевая группа рекомендует спонсорам и частным структурам помочь устранить финансовые барьеры в странах с низким и средним уровнем доходов. Полный пакет документации об исследованиях, которые финансируются из государственных источников, должен быть в широком доступе для обеспечения прозрачности и воспроизводимости результатов измерений. Документация должна содержать набор данных, инструменты и процедуры получения данных.

Рекомендация 7: Принятие мер

Заинтересованные стороны должны принять меры, чтобы гарантировать право на обучение детям и молодежи. В стремлении выработать единое видение обучения и связанных с ними показателей образовательный сектор продемонстрировал возможность сотрудничать и предпринимать коллективные действия. Целевая группа дала толчок работе по измерению уровня знаний; рекомендации Целевой группы были признаны и нашли поддержку среди молодежи, родителей, учителей, гражданского общества, бизнеса, правительств и международного сообщества. Сейчас участники группы призывают образовательное сообщество поддержать этот импульс и предлагают серию дальнейших действий, чтобы помочь претворить рекомендации Целевой группы в жизнь.

ПРИЗЫВ К ДЕЙСТВИЮ

Все заинтересованные стороны, работающие в сфере образования, включая учителей, руководителей школ, местные органы управления образованием, министерства образования и спонсоров, должны определять и измерять процесс обучения в целом, по многочисленным областям и уровням образования. Все образовательное сообщество может начать встраивать механизмы измерения уровня знаний в этих областях для отслеживания обучения на международном уровне в уже существующие программы и в имеющуюся систему оценивания. Каждый заинтересованный в улучшении результатов обучения должен выступать за открытую и понятную систему измерения его качества.

Посредством этих рекомендаций Целевая группа по показателям обучения формулирует далеко идущую цель - максимальное использование механизмов оценивания для улучшения возможностей и результатов обучения детей и молодежи. В то время как мероприятия, необходимые для улучшения процедур измерения и качества обучения, зависят от условий, в которых находятся страны, все страны, так или иначе, решают вопросы измерения качества обучения. Оценивание, само по себе, не улучшит качество и условия обучения, а вот достоверные данные о достижениях учащихся могут способствовать разработке стратегии по улучшению ситуации с обучением с учетом национальных контекстов лицами, принимающими решения, и образовательным сообществом. Открытость методов и результатов оценивания наделяет граждан и международное сообщество полномочиями возложить ответственность за успешность предпринимаемых действий на руководителей.

Опыт, приобретенный Целевой группой в процессе работы, будет очень ценным для руководителей и министерств в период после 2015 года, при смещении акцент с доступности к доступности плюс качество образования внутри своих национальных образовательных систем. В то время как следующая фаза работы уже начала реализовываться, заинтересованные в образовании и развитии стороны призываются присоединиться к движению, чтобы помочь переосмыслить то, что измеримо в образовании, и отнести к образованию как к движущей силе для преобразования и доступа к возможностям.

Общемировой кризис в образовании

Преимущества образования хорошо известны – национальное процветание, развитие личности, поддержание здоровья и социальная стабильность, но, чтобы дети воспользовались этим, они должны учиться. Несмотря на принятые обязательства и достижения в улучшении ситуации с доступностью образования на международном уровне, включая программы «Цель Развития Тысячелетия (ЦРТ) 2» по всеобщему начальному образованию и «Образование для Всех» (ОДВ), уровень обучения по-прежнему низок. Многие дети и молодежь завершают обучение на начальном и среднем уровне образования, не приобретая базовые знания, навыки и компетенции, которые им необходимы для ведения полноценного, здорового образа жизни. Согласно предварительным оценкам, представленным во «Всемирном докладе по мониторингу», ОДВ 2012 г., по меньшей мере, 250 миллионов детей младшего школьного возраста по всему миру, включая тех, кто посещал школу не менее четырех лет, не умеют достаточно хорошо читать, писать и считать, чтобы соответствовать минимальным образовательным стандартам. (ЮНЕСКО, 2012). Что еще хуже, полный масштаб кризиса, возможно, не оценен в полной мере: эта цифра, скорее всего, занижена, поскольку процесс оценивания результатов обучения детей и молодежи на международном уровне ограничен и проблематичен.

Если мы, как представители мирового сообщества, ответственны за выполнение обещаний, мы должны принять меры для того, чтобы дети и молодежь приобретали знания и навыки, необходимые им, чтобы стать полноценными гражданами мира. Низкое качество образования ставит под угрозу будущее миллионов детей и молодежи в странах с высоким, средним и низким уровнем доходов по всему миру. Нам по-прежнему не известен весь масштаб кризиса, поскольку процесс оценивания учебных достижений ограничен во многих странах и, следовательно, сложно проводить оценивание в международном масштабе.

ОБРАЗОВАНИЕ И ГЛОБАЛЬНАЯ ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ

Сформулированные в Джомтьене (Таиланд) в 1990 году цели программы ОДВ, стали демонстрацией всеобщего обязательства обеспечить базовые образовательные потребности. Это обязательство вновь прозвучало в 2000 г. в Дакарских рамках действий, цель б: «повышение качества образования во всех его аспектах и обеспечение хорошей успеваемости для всех, с тем, чтобы каждый мог достичь признанных и поддающихся оценке результатов обучения, особенно в отношении грамотности, счета и важнейших жизненных навыков». (Всемирный образовательный форум, 2000).

Однако, договоренность о том, какими должны быть результаты обучения и как их измерять, не была достигнута. Одним из направлений программы ЦРТ, реализуемой с 2000 года, также является образование, Цель 2 сформулирована как получение начального образования детьми и молодежью.

Имея набор целей в перспективе на период после 2015 года, образовательное сообщество работает над смещением фокуса и инвестиций в образование от всеобщей доступности к доступности плюс качество обучения. Это смещение парадигмы прослеживается и в первоочередных задачах Глобальной инициативы Генерального секретаря ООН «Образование в первую очередь», и в задачах первостепенной важности доклада «Новое глобальное партнерство: искоренение бедности и преобразование экономик посредством устойчивого развития», и в кратком изложении итогов консультаций по вопросам образования «Мир, который мы хотим: Предвидя образование в Программе развития на период после 2015 года»; и в докладе Управляющего совета сети ООН по решениям для устойчивого развития «Программа действий по обеспечению устойчивого развития», и в других документах.

Доклад Консультативного совета высокого уровня подчеркивает важность, как данных, так и измерения: как только международное сообщество единодушно сформулирует цель образования, как узнать есть ли прогресс в ее достижении? Показатели обучения очень важны, чтобы продемонстрировать, что усилия по обеспечению доступности и улучшению качества образования позволяют оказывать воздействие на ситуацию.

ПОЧЕМУ ТАК ВАЖНО ИЗМЕРЯТЬ ОБУЧЕНИЕ

Измерение может играть ключевую роль в улучшении качества образования и обучения. Хорошие учителя измеряют уровень знаний в классе, чтобы отрегулировать и индивидуализировать процесс обучения. Успешные директора школ, администрация и руководители районных органов управления образованием измеряют уровень знаний на уровне школы и общества для распределения ресурсов и улучшения условий в школе. Правительства измеряют уровень знаний для диагностики состояния национальной образовательной системы в целом и для разработки стратегии улучшения результатов обучения. Представители гражданского общества, спонсоры и агентства по вопросам развития используют инструменты оценивания для измерения эффективности планирования и для поддержки образовательной политики и хода ее реализации.

Однако оценивание не должно осуществляться ради оценивания. Данные, полученные в ходе оценивания уровня знаний, должны применяться для обновления стратегии и хода ее реализации и, в конечном счете, должны привести к обогащению образовательного опыта учащихся и к улучшению качества образования. Для того чтобы процесс измерения был эффективным, он должен соответствовать цели, с которой предпринимается. Оценивание может помочь распознать и более точно определить масштаб потенциальных проблем во всей образовательной системе, предполагая сравнения на уровне учебного занятия. Крупномасштабные измерения могут быть использованы для отслеживания прогресса по конкретным предметам и по потокам учащихся. Оценивание также может способствовать разработке конкретных мер или реформ, а также информировать родителей и сообщество по конкретным вопросам, касающимся образовательной системы.

Общеизвестно, что объективное оценивание обучения может проходить в различных формах. Это может быть оценивание на школьном уровне, которое проводится в одной или более стран, исследования, сопоставимые на международном уровне, национальные экзамены и национальное тестирование, а также обследования домашних хозяйств. Целевая группа рекомендует учитывать многообразие методов при разработке систем для оценивания возможностей для обучения и его результатов. Независимо от того, какие методы используются, измерения должны быть технически выверены и надежны. ненадежные данные вводят в заблуждение и приводят к неверному планированию и распределению ресурсов. Это не означает, что следует отказаться от измерения на ранних этапах (когда достоверности и надежности данных не совсем ясны). Скорее это свидетельствует в пользу необходимости сделать эти оценивания более надежными и относиться к полученной в ходе их информации очень внимательно.

Конечная цель измерения обучения состоит в улучшении процесса обучения и результатов учащихся. Измерение может быть высокоэффективным способом воздействия, если результаты будут использованы для улучшения стратегии, процесса и системы отчетности.

ОТСУТСТВИЕ ДАННЫХ В МИРОВОМ МАСШТАБЕ

Отсутствие данных о результатах обучения на мировом уровне тормозит улучшение ситуации с качеством образования. Только ряд стран непосредственно измеряет уровень знаний по нескольким областям. Многие страны, особенно с низким уровнем дохода, используют косвенные измерители для оценки качества образования, несмотря на то, что полученных данных недостаточно для принятия решений. Таким образом, существует значительный разрыв между имеющимися косвенными показателями качества образования и надежными данными, необходимыми, чтобы осознать масштаб кризиса в образовании в полном объеме, чтобы разработать стратегию выхода из кризиса, которая бы отвечала существующим потребностям, и чтобы отслеживать прогресс и быть в курсе происходящего.

Образовательное сообщество, представленное Целевой группой по показателям обучения, в течение 18-ти месяцев работало над этой проблемой, определяя, какие знания, умения и навыки необходимы детям, чтобы развиваться, и как наилучшим образом измерять и отслеживать результаты обучения, имея перед собой конечную цель – качественное образование для всех.

Целевая группа по показателям обучения: достижение договоренности на пути ко всеобщему образованию

Руководствуясь существующей в мире проблемой низкого уровня образования и отсутствия надежных данных об учебных достижениях, Институт статистики ЮНЕСКО и Центр всеобщего образования Брукингского института совместно создали Целевую группу по показателям обучения, сформулировав конечную цель – предоставление образования высокого качества для детей и молодежи во всем мире. Участниками Целевой группы стали представители национальных и местных правительств, агентств ОДВ, региональных политических организаций, общественных и спонсорских организаций и представители частного сектора. В течение 18-ти месяцев Целевая группа работала над тремя вопросами:

Конечная цель работы Целевой Группы по Показателям Обучения – улучшить условия обучения для детей и молодежи во всем мире. Целевая Группа действует в соответствии с целями ОДВ, ГИОП и ЦРТ и вносит вклад в их реализацию посредством:

- Смещения фокуса международного диалога по вопросам образования от проблемы доступности к проблеме доступности *плюс* качество обучения.
- Достижения договоренности о глобальных показателях обучения и действиях по улучшению измерения уровня знаний во всех странах.

1. Какое обучение важно для всех детей и молодежи? Во время первой фазы, Целевая группа, исходя из результатов исследований, обзора стратегий и проведенных консультаций, попыталась определить, существуют ли ключевые компетенции, которые важны для всех детей и молодежи. Целевая группа определила широкий набор глобальных компетенций и разработала Глобальную рамку областей обучения и соответствующих подразделов, начиная с младшего возраста и заканчивая младшим подростковым возрастом. (*более подробно см. стр. 20*).

2. Как следует измерять результаты обучения? Во время второй фазы Целевая группа анализировала как следует измерять результаты обучения в различных странах. В выбранных для измерения на глобальном уровне областях Целевая группа начала работу, выясняя возможность измерения внутри образовательных областей, которые были определены на первой фазе проекта (*см. Схему 5*). Целевая группа не ограничилась текущими возможностями для измерения, а предпочла долгосрочную перспективу, допуская изменение потребностей и появление в будущем инноваций в

Целевая группа по Показателям Обучения

- 30 организаций-членов
- 186 технических экспертов рабочих групп
- 1,700+ участников консультаций
- 118 стран (*см. Схему 4*)

технологии и системе оценивания. Целевая группа рекомендовала отслеживать небольшой набор показателей на международном уровне и представила серию последующих действий, чтобы помочь странам расширить возможности измерения уровня знаний.

3. Каким образом следует внедрять измерение уровня знаний, чтобы улучшить качество образования? В течение третьей, финальной, фазы Целевая группа изучила, как и в каких областях используются результаты оценивания, особые потребности стран в вопросах измерения уровня знаний и применение инструментов оценивания для улучшения качества образования. Целевая группа также изучила возможность многостороннего партнерства, которое могло бы объединить имеющиеся усилия для оказания поддержки странам в измерении уровня знаний и улучшении качества образования. Целевая группа предложила серию безотлагательных мер для претворения данных рекомендаций в жизнь.

Схема 4: 118 стран, участвующих в консультациях Целевой группы по показателям обучения



Рекомендация 1: Сдвиг глобальной парадигмы

Целевая группа призывает к сдвигу глобального фокуса и инвестиций в образование от всеобщей доступности к доступности *плюс* качество обучения.

Наиболее важным моментом для данной инициативы является необходимость сбора более точных данных об обучении. Измерение уровня знаний может быть высокоэффективной мерой, если результаты применяются для улучшения качества самого процесса обучения детей и результатов их обучения. С новыми целями глобального развития на период после 2015 года этот сдвиг

парадигмы насущно необходим, чтобы обеспечить всем детям и молодежи возможность получить высококачественное образование, которое позволит им развить навыки и компетенции, необходимые для успеха в их будущей жизни и работе.

Рекомендация 2: Учебные компетенции

Все дети и молодежь осваивают компетенции в семи областях обучения. Целевая группа рекомендует:

- Образовательным системам предоставить возможности детям и молодежи осваивать компетенции в семи областях обучения, которые являются ключевыми, поскольку готовят их к будущей жизни и работе.
- Образовательным системам уделять первостепенное внимание этим компетенциям, начиная с дошкольного и до первого этапа среднего образования.
- Работникам системы образования применять эту схему в широком спектре целенаправленных обучающих ситуаций, включая, но не ограничиваясь формальным школьным образованием, общественными системами образования и неформальными образовательными программами.

Хотя программа ЦРТ главным образом направлена на получение начального образования, обучение – это процесс длиною в жизнь. Базовые знания, навыки и компетенции необходимые для полноценной, здоровой жизни выходят далеко за рамки грамотности и навыков счета и включают такие области как социальные и гражданские ценности, критическое мышление, культура и искусство. В связи с этим, Целевая группа предлагает расширить определение обучения, чтобы оно охватывало семь областей с соответствующими подразделами, которые важны для всех детей и молодежи.

Когда обучаются дети?

Фазы обучения ребенка можно разграничить по этапам (дошкольный, начальный и посленаачальный этап), уровням обучения и/или возрасту. Соотношение этих этапов меняется в зависимости от региона, страны и даже самого ребенка. В поддержку идеи о том, что обучение - это непрерывный процесс, следующая Таблица определяет этапы, уровни обучения и примерный возрастной интервал. Целевая группа вырабатывает свои рекомендации, основываясь на предположении, что именно по этим интервалам нужно оценивать результаты обучения детей. Так как на втором этапе среднего образования и далее учащиеся выбирают многочисленные и разнообразные специализации, Целевая группа решила ограничить разработку рекомендаций первым этапом среднего образования и сфокусироваться на знаниях и умениях, которые нужны всем молодым людям, независимо от их будущей профессии и возможностей для обучения, которые они имеют. **Таблица 1** предлагает описание трех этапов обучения, рассмотренных Целевой группой.

Таблица 1: Этапы, уровни образования и примерный возрастной интервал для разработки глобальной рамки

ЭТАП	УРОВЕНЬ ОБРАЗОВАНИЯ	ПРИМЕРНЫЙ ВОЗРАСТНОЙ ИНТЕРВАЛ (В ГОДАХ)
Дошкольный	От рождения до поступления в школу, включая образование детей младшего возраста (МСКО 0)	0-8
Начальный	Начальное образование (МСКО 1)	5-15
Посленачальный	Первый этап среднего образования (МСКО 2)	10-19

Примечание: Выделение уровней образования основано на пересмотренной версии Международной Стандартной Классификации Образования (МСКО) 1997 года, (ЮНЕСКО, 1997). Возрастные интервалы в общих чертах отражают этапы развития ребенка и не соотносятся непосредственно с уровнями образования.

Дошкольное образование: По всему миру 170 миллионов детей зачислены на программы для детей младшего возраста и соответствующий валовый коэффициент зачисления составляет 50 процентов. Однако, доступность не везде одинакова, так как валовый коэффициент зачисления на программы для детей младшего возраста в странах с низким доходом составляет всего 17 процентов (ИСЮ, 2013).

Начальное образование: Большинство (89 процентов) детей начального школьного возраста на данный момент зачислены в школы. В то время как некоторые дети либо не зачислены в школу, либо зачислены на программы неформального образования, большинство детей обучаются в формальной системе образования. Однако, даже не смотря на то, что начальное образование обязательно практически в каждой стране, около 57 миллионов детей младшего школьного возраста не зачислены в школы. Эта цифра фактически не изменилась с 2008 года (ИСЮ, 2013).

Посленачальное образование: Для большинства детей «посленачальное» означает среднее образование. Установлено, что 91 процент детей, поступающих в начальную школу, остаются в школе до завершения цикла, и 95 процентов из них переходят дальше - в среднюю школу. Однако в странах с низким уровнем дохода только 59 процентов детей завершают последний год начальной школы, из них 72 процента успешно переходят в среднюю школу (ИСЮ, 2012).

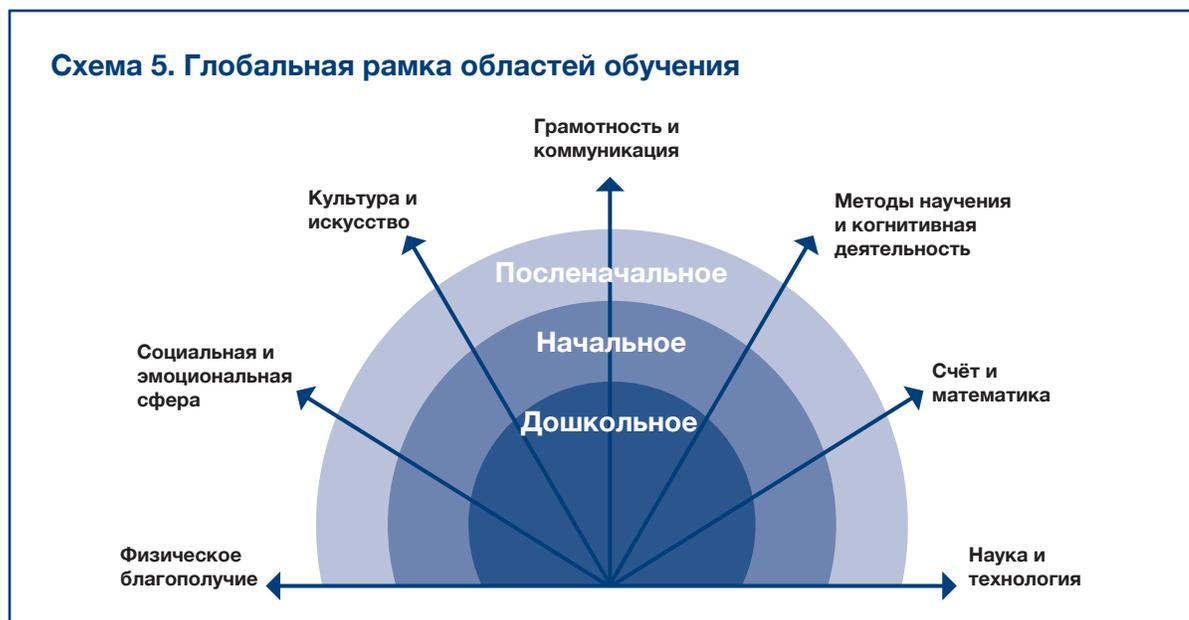
Где учатся дети?

Целевая группа приняла решение организовать рекомендации, охватив три образовательных уровня (дошкольный, начальный и посленачальный), признавая, однако, что целенаправленное обучение происходит не только в школах. Многие дети и молодежь, включая некоторое количество самых обездоленных, учатся по программам неформального образования. В странах с высоким уровнем дохода многие дети посещают формальные, контролируемые программы дошкольного образования; но большинство детей младшего возраста во всем мире обучаются в неформальных контекстах через неструктурированную или неформальную систему обучения. Эти дети, как правило, учатся дома или в сообществе через взаимодействие с родителями, братьями и сестрами и другими членами семьи. Для

детей, которые не посещают среднюю школу или другие учреждения, в которых образовательные программы реализуются целенаправленно, обучение после начальной школы происходит в основном через работу, семейные и общинные мероприятия (т.е. неформальные, неструктурированные контексты), (Вагнер и др., 2012). Более того, чтобы рекомендации были актуальны в течение последующих пятнадцати лет, Целевая группа предпочла использовать широкое определение терминов «школа» и «класс», так как все более превалирующими становятся онлайн-овые и эмпирические программы обучения.

Глобальная рамка областей обучения

Учитывая разнообразные структуры, места обучения и время, когда люди обучаются, довольно сложно определить, какие результаты обучения важны для всех, особенно на глобальном уровне. И все же, основываясь на исследованиях, существующих мировых стандартах и обсуждениях, а так же на консультациях с образовательным сообществом, Целевая группа предлагает широкую, комплексную систему областей обучения, овладеть которыми необходимо всем детям и молодежи по всему миру к тому моменту, когда они достигнут послена начального уровня. (см. **Схему 5**).



Хотя все области обучения применимы от дошкольного и до послена начального уровня, некоторые из них на разных этапах более актуальны, чем другие. **Таблица 2** описывает данные области и приводит примеры подразделов внутри каждой. Полную таблицу областей и 105 соответствующих подразделов можно найти в Приложении Б.

Таблица 2: Семь областей обучения*		
Область	Описание	Примеры подразделов*
Физическое благополучие	Как дети и молодежь управляют своим телом, развивают навыки моторики, понимают, что такое правильное питание и практикуют его в жизни, выполняют физические упражнения, соблюдают гигиену и технику безопасности.	<ul style="list-style-type: none"> • Физическое здоровье и гигиена • Еда и питание • Физическая активность
Социальная и эмоциональная сфера	Как дети и молодежь развивают и поддерживают взаимоотношения со взрослыми и сверстниками. А также, какими они видят себя относительно других людей.	<ul style="list-style-type: none"> • Социальные и общественные ценности • Гражданские ценности • Психическое здоровье и благополучие
Культура и искусство	Творческое самовыражение, включая виды деятельности из сферы музыки, театра, хореографии и танца, визуальное и медиа- искусство, литературные жанры. А также опыты культуры в семьях, школе, сообществе и стране.	<ul style="list-style-type: none"> • Творчество • Знания о культуре • Самоидентификация и идентификация сообщества • Осознание и уважение разнообразия
Грамотность и коммуникация	Общение на основном(-ых) языке(-ах) того сообщества, где живут дети и молодежь, включая говорение, восприятие речи на слух, чтение, письмо и понимание устной и письменной речи в разных проявлениях.	<ul style="list-style-type: none"> • Говорение и восприятие речи на слух • Словарный запас • Письмо • Чтение
Методы научения и когнитивная деятельность	Методы научения определяют вовлеченность учащегося, его мотивацию и участие в процессе обучения. Когнитивная деятельность – это ментальный процесс достижения обучения через различные подходы.	<ul style="list-style-type: none"> • Настойчивость и внимание • Сотрудничество • Решение проблем • Саморегуляция • Критическое мышление
Счет и математика	Наука о числах и количественный язык, используемый повсеместно для описания явлений окружающей среды.	<ul style="list-style-type: none"> • Понятие системы чисел и действий • Геометрия и паттерны • Прикладная математика • Данные и статистика
Наука и технология	Наука – это специфическое знание или свод или система знаний, описывающих физические законы и универсальные истины. Технология относится к созданию инструментов и их использованию для решения задач.	<ul style="list-style-type: none"> • Научные исследования • Науки о живых организмах • Естествознание • Науки о планете Земля • Осведомленность и использование цифровых технологий

*Подразделы, приведенные здесь, являются лишь примерами. Полный список подразделов по каждому уровню (дошкольному, начальному и посленаначальному) смотрите в Приложении Б.

Рекомендация 3: Показатели обучения для отслеживания на глобальном уровне

Показатели обучения отслеживаются на глобальном уровне. Целевая группа рекомендует:

- Отслеживать на глобальном уровне небольшую группу показателей обучения. Эти показатели измеряют фундаментальные возможности для обучения на протяжении всей образовательной карьеры ребенка.
- Странам провести обсуждение, расставить приоритеты и принять меры для четкого определения того, что именно они будут измерять в соответствие с их специфическими целями и нуждами.
- Использовать разнообразные методы для отслеживания компетенций на глобальном уровне.

Целевая группа рассмотрела семь областей обучения и их соответствующие подразделы на предмет того, что может быть подвергнуто измерению, и определила небольшую группу показателей обучения, которые возможно и желательно отследить на глобальном уровне (см. **Схему 6**). Целевая группа решила, что отслеживание обучения внутри этих областей является важным рычагом для изменения политики, и может также быть актуальным для программы развития на период после 2015 года. Эти области, описанные ниже, представляют собой видение Целевой группой того, как можно измерять обучение в разных стран, учитывая, что это может потребовать существенного улучшения системы оценивания во многих из них. Помимо этой небольшой группы глобальных показателей, странам необходимо решить, основываясь на национальных приоритетах, какие дополнительные компетенции, включенные в глобальную рамку, нужно измерять и отслеживать.

В настоящий момент, показатели для глобального мониторинга фокусируются на измерении доступности и завершенности обучения, грамотности и навыков счета. Однако во многих странах есть большой спрос на отслеживание прогресса в других областях, таких как дошкольное обучение и развитие, навыки решения задач и критического мышления. В ответ на это Целевая группа составила список разнообразных показателей, некоторые из которых можно отслеживать уже сейчас, а для разработки других потребуются дополнительные усилия и капиталовложения. Многие страны уже проводят измерения, которые могут стать основой для глобальных показателей. В то время как некоторые измерения могут потребовать привлечения дополнительных ресурсов и наращивания потенциала на уровне государства, другие потребуют более серьезных действий, таких как достижение договоренности по стратегическим вопросам, определение основных концептов и измерений, необходимых для мониторинга.

Схема 6: Показатели обучения для отслеживания на глобальном уровне

Область измерения	Описание показателей
Обучение для всех	Объединяет показатели «завершенность» и «качество обучения» (уровень владения навыками чтения к концу начальной школы) в один показатель.
Возраст и образование для обучения	Измеряет своевременность поступления, степень продвижения и завершения обучения и показатели на основе данных по народонаселению, для выявления тех, кто не поступил в школу или покинул её до завершения.
Чтение	Измеряет базовые навыки к третьему классу и умения, приобретенные к концу начальной школы.
Счет	Измеряет элементарные навыки к концу начальной школы и умения, приобретенные на первом этапе средней школы.
Готовность учиться	Измеряет допустимые уровни дошкольного обучения и развития по множеству областей на момент поступления в начальную школу.
Гражданин мира	Измеряет проявление молодыми людьми ценностных установок и навыков, необходимых для того, чтобы быть успешными в своем сообществе, стране и во всем мире.
Широта возможностей для обучения	Отслеживает доступность возможностей для обучения по всем семи областям обучения.

Ниже приводится детальное описание каждой области измерения, и последующие действия, рекомендуемые Целевой группой.

Обучение для всех: Объединение показателей «завершенность» и «качество обучения» (уровень владения навыками чтения к концу начальной школы) в один показатель.

Целевая группа рекомендует разработать показатель, с помощью которого можно оценить, кто обслуживается системой образования, и кто заканчивает начальный образовательный цикл с минимальным уровнем навыков чтения. Этот показатель, названный здесь как «Обучение для всех», объединяет доступность, завершенность и качество обучения в один показатель, который будет понятным и внутри и вне образовательного сектора. Этот показатель потребует получения информации о завершении начального образования (см. «Возраст и образование для обучения») и об уровне навыков чтения (см. «Чтение») на конец начального образовательного цикла; в странах, где информация о завершении школы не фиксируется, могут быть использованы репрезентативные данные.

Возраст и образование для обучения: Измерение своевременности поступления, степени продвижения и завершения обучения.

Обычно поздно в школу поступают те дети, для которых затруднен доступ к школьной системе. Например, они, возможно, живут в сельской местности и им приходится проходить пешком большое расстояние, чтобы добраться до школы. В дополнение к этому, дети, возраст которых превышает обычный школьный возраст, с большей вероятностью не закончат свое обучение, так как прямые и

косвенные расходы на образование увеличиваются с их возрастом (ЮНЕСКО, 2008). Кроме этого, негативное отношение к ним учителей и сверстников может привести к разочарованию и закреплению унижительного школьного опыта (Гуадалупе, 2013)

Отслеживание прогресса по показателям «доступность» и «завершение образования» отсылает к нерешенной проблеме доступности обучения для детей и молодежи, не охваченных школьным образованием. Многие страны предоставляют данные о доступности обучения через показатели участия по классам и уровням образования и показателям завершения образования и уровня полученного образования (ИСЮ, 2013). Однако Целевая группа рекомендует приложить больше усилий для улучшения качества данных и методов сбора материала. Целевая группа предлагает предпринять следующие действия:

- Разработать набор рекомендаций для улучшения процедур сбора данных и стандартов для отчета по продвижению учащихся и завершению образования.
- Рассмотреть новые подходы, направленные на измерение возможностей детей обучаться в школе, чтобы лучше понять качество предоставляемого образования.
- Рассмотреть новые исследования об измерении доступности и завершения программ неформального образования там, где эти программы являются эквивалентом формальному обучению и разработаны для детей начального школьного возраста.

Особый акцент на улучшении данных о доступности образования и его завершении не должен подрывать попытки учитывать статус детей и молодежи, не охваченных школьным обучением. Необходимо понимать, кто именно не учится в школе и где они живут. Поскольку обучение проходит и внутри и за пределами формального образования, оценивание по месту жительства на основе надежной выборки и с соблюдением технологии проведения тестирования может быть полезно в определенных контекстах, чтобы гарантировать, что уровень обучения детей, не охваченных школой, также замерен и учтен.

Чтение: Измерение базовых навыков к третьему классу и умений, приобретенных к концу начальной школы. Дети и молодежь должны уметь общаться на своем родном языке и на основном языке, на котором ведется обучение. Предполагается, что все образовательные системы ставят своей целью умение детей грамотно читать, т.е. понимать содержание и суть текста, а не просто декодировать его, переходя в процессе продвижения по школьному циклу от «обучения чтению» к «чтению для обучения». Базовые навыки, необходимые для обучения чтению, имеют первостепенную важность для функционирования в современном обществе. Они также важны для понимания и анализа комплексных текстов, получаемых из различных источников. Оценка базовых навыков, как правило, проводится на первой ступени начального образования, обычно до третьего класса. С 2005 года более 60 развивающихся стран измеряли базовые навыки чтения детей на первой ступени начальной школы по крайней мере один раз, используя переменный объем выборки (Исследовательский институт, Триангл 2013). Вместе с этим, к концу обучения в начальной школе многие страны используют какого-либо рода измерения уровня навыков чтения на национальном или местном уровне и/или участвуют в сопоставительных исследованиях по оценке навыков чтения на национальном или международном уровне.

Так как в настоящее время доступны данные на базе школы для оценивания и базовых навыков чтения и навыков продвинутого уровня, Целевая группа рекомендует предпринять следующие действия:

- Разработать рекомендации для выработки параметров оценивания, которые будут использоваться для отслеживания результатов по всему миру.
- Обеспечить прозрачность и доступность параметров при разработке схемы оценивания.
- Собрать группу экспертов, которые рассмотрят и разработают набор стандартов для измерения навыков чтения с целью выработки рекомендаций.
- Изучить возможность увязывания существующих межнациональных систем оценивания, включая исследования которые проводятся по месту жительства.

Счет: Измерение элементарных навыков к концу начальной школы и умений, приобретенных на первом этапе средней школы. Дети и молодежь должны уметь считать, а также понимать математические концепты, чтобы принимать обдуманные решения в жизни и для продолжения обучения таким дисциплинам как естественные науки, инженерное дело, экономика, исследования и технологии. Основное внимание в обучении счету смещается с освоения фактических знаний, понятий и процедур в начальной школе на деятельность, направленную на развитие способности рассуждать в непривычных ситуациях, работать со сложным содержанием и решать многоступенчатые задачи, на первом этапе средней школы (IEA, 2011). Не смотря на то, что Целевая группа признает, что ранние математические знания являются основной предпосылкой дальнейших академических достижений, и будущий успех в математике зависит от раннего и прочного овладения понятийной базой (Дункан и др., 2007), основное внимание в последующие годы начальной школы и на первом этапе средней школы следует уделить оцениванию знаний детей по математике и их способности применять эти знания и к разрешению непривычных ситуаций, комплексного содержания и многоступенчатых задач (IEA, 2011).

Многие страны проводят оценивание навыков счета и знаний по математике на базе школы на национальном или местном уровне и/или участвуют в сравнительных исследованиях на региональном или международном уровнях. Целевая группа рекомендует предпринять следующие действия:

- Определить процедуру представления отчетности по показателям умений в счете и математике, разработав рекомендации для используемых параметров оценивания, а также инициировав отслеживание данных по странам на первом этапе средней школы.
- Для определения этой процедуры собрать группу экспертов, которые рассмотрят и разработают набор стандартов для измерения математических навыков и навыков счета.

Готовность учиться: Измерение допустимых уровней дошкольного обучения и развития по множеству областей на момент поступления в начальную школу. Дошкольные годы являются критически важными для обучения и дальнейшего развития. Поступление в начальную школу является ключевой вехой в образовательной траектории ребенка, и измерение компетенций по нескольким областям на данном этапе или в период до поступления в начальную школу может стать толчком для

совершенствования системы дошкольного образования, здравоохранения, сферы семейных услуг и других секторов, обслуживающих детей младшего возраста. Учитывая многосторонность развития детей, использование комплексного подхода оценки сразу по нескольким областям – это наилучший способ определить качество обучения на данном этапе. Как правило, это включает аспекты обучения, соотносимые с пятью из семи областей: физическое благополучие, социальная и эмоциональная сфера, грамотность и коммуникация, методы научения и когнитивная деятельность, а также математика и счет.

В настоящее время несколько стран и регионов измеряют качество обучения детей на момент поступления в начальную школу или в период, непосредственно предшествующий этому. Поскольку не существует измерения, которое бы было принято всеми странами, существуют варианты для измерения на национальном и международном уровне. Чтобы достичь глобального охвата одним измерителем, потребуется дополнительная проверка достоверности и дополнительное калибрование. Целевая группа подчеркивает необходимость направить основные усилия на оценивание в течение первого года начальной школы, особенно для стран, где нет программ дошкольного образования или они реализуются в системе неформального образования. Целевая группа рекомендует предпринять следующие действия:

- Увязать систему оценивания с другими областями, такими как здоровье и защита детей, чтобы разработать показатели готовности к обучению в дошкольном возрасте.
- Рассмотреть и определить небольшой набор измерителей на основе данных по народонаселению для оценки дошкольного обучения и развития, который можно было бы использовать во всем мире.

Гражданин мира: Измерение проявления молодежью ценностных установок и навыков, необходимых им для того, чтобы быть успешными в своем обществе, своей стране и во всем мире.

Наряду с чтением и счетом, существует множество навыков и ценностей во всех областях обучения, которые необходимы детям и молодежи, чтобы быть успешными «гражданами мира». Измерение таких навыков и ценностей может включать осведомленность о проблемах окружающей среды, умение решать задачи совместно с другими, знание информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), навыки пользования электронными носителями, социальная ответственность и другие подразделы.

Методы измерения этих навыков уже появляются, хотя некоторые компоненты измеряются не в полном объеме. Однако необходимо будет разработать новый метод измерения или набор измерительных методов, чтобы отслеживать прогресс на глобальном уровне. Для выполнения этого, Целевая группа рекомендует:

- Провести консультацию с привлечением молодежи и молодежных организаций, а также экспертов и других влиятельных заинтересованных сторон, с целью единогласного определения понятия «гражданин мира», и того как ценности и навыки, вкладываемые в это понятие, можно измерить и отследить на глобальном уровне.
- Сотрудничать с другими организациями, которые уже достигли определенных результатов в измерении и определении навыков, необходимых в 21ом веке, и глобальных гражданских ценностей.
- Принять во внимание предполагаемый учебный план при определении этих навыков и ценностей, связывая разработку измерителей с процессом *Широты возможностей для обучения (см. ниже)*.

Широта возможностей для обучения: Отслеживание доступности возможностей для обучения по всем семи областям обучения. Целевая группа поддерживает измерение результатов обучения во всех семи областях обучения на различных этапах обучения, признавая, что это может представлять значительные технические трудности. Документирование широты возможностей для обучения, предусмотренных образовательной системой, может дополнить более интенсивные, прямые измерения результатов обучения. Этот процесс позволит проанализировать доступность возможностей для обучения в семи областях обучения через глубокий анализ национального учебного плана, учебного плана для подготовки учителей и относящихся к нему материалов, практики преподавания, а также через анализ содержания аттестационных процедур и системы оценивания. Целевая группа рекомендует странам также изучить, как семь областей обучения отражаются в реальной аудиторной практике. В перспективе, документирование целенаправленного обучения в подавляющем большинстве стран может привести к разработке инструмента для отслеживания широты возможностей для обучения во всех странах.

Целевая группа рекомендует разработать инструменты для лучшего оценивания охвата всех семи областей знаний. Эти инструменты будут использоваться для оценки того, как, когда и в какой степени дети имеют доступ к этим семи областям в образовательной системе. Целевая группа признает, что для того, чтобы это отслеживание было возможно, необходимо поэтапно разработать соответствующие инструменты, и предлагает:

- Провести изучение документации, чтобы понять, в какой степени все области обучения отражены в национальных учебных планах, подготовке учителей и системах оценивания.
- Разработать простой измерительный механизм, чтобы отслеживать широту возможностей для обучения на глобальном уровне.
- Разработать инструментарий для самодиагностики, который позволит странам оценивать специфические области и подразделы, которые наиболее актуальны для их контекста.
- Сотрудничать с другими организациями, которые уже работают над соотношением учебных планов с подразделами обучения.

Разработка этого механизма измерения и инструментария для самодиагностики также позволит представлять и получать информацию посредством деятельности, относящейся к разработке измерителей в области «Гражданин мира» (см. *выше*), особенно в том, как страны подходят к развитию некогнитивных навыков.

Разнообразные методы оценивания

Целевая группа признает, что точная оценка обучения может принимать разнообразные формы, включая стандартизированные процедуры оценивания, которые проводятся в одной или более странах, сопоставимые на международном уровне оценивания, национальные экзамены и национальное тестирование, обследование домашних хозяйств. При разработке системы оценки возможностей для обучения и результатов обучения необходимо применять разнообразные методы оценивания.

В странах, где большинство детей школьного возраста охвачены школьным обучением и посещают школу регулярно, для получения данных об обучении предпочтительны исследования на базе школы. В странах, где уровень зачисления в школы и посещаемость низкие, или большая часть детей обучается в системе неформального образования, для сбора информации об уровнях обучения детей и молодежи может быть полезно обследование домашних хозяйств. Участие в сопоставимых на международном уровне исследованиях приводит к значительному изменению политики в одних странах, а правительства других стран не предпринимают никаких действий. В ряде стран национальные экзамены и национальное тестирование рассматриваются как прозрачные инструменты для принятия политических решений и убеждения родителей, а в других странах их считают несправедливыми и коррумпированными.

Вместо того, чтобы рекомендовать конкретный набор инструментов или методов, Целевая группа предлагает, чтобы этот процесс инициировался самой страной через совместную работу министерств образования и ключевых заинтересованных сторон (гражданское общество, спонсоры, частный сектор, академическое сообщество) для изучения преимуществ и недостатков уже существующих инструментов и предоставления технических и финансовых ресурсов, необходимых для внедрения надежной, устойчивой системы оценивания, основанной на национальных приоритетах.

Рекомендация 4: Поддержка стран

Странам оказывается поддержка в укреплении их систем оценивания и, в конечном счете, в улучшении уровня обучения. Целевая группа рекомендует следующее:

- Заинтересованные стороны на национальном, региональном и международном уровне должны играть большую роль в продвижении и поддержке перемен, происходящих в стране и инициированных самой страной.
- Для эффективной поддержки стран необходимы новые формы партнерства, включая сотрудничество с различными заинтересованными сторонами на международном уровне.
- Для реализации рекомендаций Целевой группы следует оказать техническую, институциональную и политическую поддержку.

Целевая группа дала начало движущей силе для измерения уровня знаний - процесса, который необходимо поддерживать и реализовывать на практике. Страны сталкиваются с различными сложностями внутри своих политических, культурных и образовательных систем, которые влияют на их способность измерять и улучшать обучение. Например, некоторые страны восстанавливаются после конфликтов; в других существует колоссальное неравенство по половому признаку и уровню дохода; некоторые (напр., малые островные государства) имеют такие небольшие образовательные системы, что в стране зачастую нет технических и финансовых ресурсов, необходимых для участия в крупномасштабных исследованиях.

Хотя действия, необходимые для улучшения системы оценивания и процесса обучения зависят от контекстуальных факторов в каждой отдельной стране, все страны, в некоторой степени, имеют

сложности с оцениванием. Со стороны правительств и неправительственных организаций существует запрос на улучшения результатов обучения, отчасти за счет сокращения разрыва между тем, что сейчас оценивается и видением страны того, чему должны научиться дети и молодежь. Целевая группа пришла к единому мнению, что для поддержки стран в диагностике качества их системы оценивания, созыва заинтересованных лиц и определения необходимых технических и финансовых ресурсов, которые требуются для улучшения процесса измерения уровня знаний и результатов обучения, необходимо выработать определенный процесс.

Чтобы сохранить взятый темп, необходимы навыки и поддержка широкого круга заинтересованных сторон в трех областях: технической, институциональной и политической. На национальном уровне заинтересованные стороны представлены учителями и представителями гражданского общества в дополнение к министерству образования и другим официальным властям. На региональном уровне, заинтересованные стороны представлены региональными экономическими и образовательными органами. На международном уровне, представители частного сектора, фондов, агентств ООН, гражданского общества, учительских организаций, исследовательских институтов и других учреждений, наделенных полномочиями на международном уровне, должны работать вместе, чтобы воплотить в жизнь эти рекомендации.

Техническая экспертиза

Как уже было подробно изложено, потребуется выполнить значительный объем работы по разработке системы оценивания с привлечением большого количества участников, прежде чем странам станут доступны необходимые инструменты для отслеживания прогресса во всех областях. Некоторые ключевые усилия необходимо будет предпринять на глобальном уровне, включая:

- **Дальнейшее развитие ранее согласованных показателей:** Целевая группа признает, что во многих странах потребуются значительные улучшения имеющихся для оценивания возможностей до того, как все предложенные показатели можно будет измерить. В дополнение к этому, существует глобальная необходимость в технической поддержке стран при реализации процедур оценивания, особенно при их разработке, администрировании и анализе данных. Странам также необходимо иметь верные данные для представления лицам, принимающим решения, включая информацию о ребенке, учителе и характеристиках учебной среды в дополнение к результатам обучения.
- **Разработка новых измерений при консультативной поддержке:** С расширением базы знаний для существующих и появляющихся инициатив члены Целевой группы и партнеры должны координировать деятельность и получать отчеты о результатах работы в областях, которые они согласились возглавить. Этот процесс и далее останется открытым и прозрачным для более эффективного использования инструментов и показателей по мере их разработки и усовершенствования.
- **Запуск механизмов гарантии качества для оценки инструментов:** Процедуры измерения и сбора данных, используемые странами, должны соответствовать согласованным стандартам надежности и достоверности. Процесс гарантии качества поможет обеспечить качество данных, представляемых странами.

Чтобы процесс измерения качества обучения не стоял на месте, страны и партнеры должны работать сообща над методологией, обмениваясь приобретенным опытом и внедряя новые глобальные методики измерения. В то же время национальные и региональные эксперты в области оценивания должны продумывать, как лучше адаптировать эти измерители к национальным контекстам.

Институциональный потенциал

Параллельно с технической работой заинтересованные стороны, принимающие участие в измерении уровня знаний, должны наращивать институциональный потенциал для реализации рекомендаций Целевой группы. На национальном уровне видение Целевой группы того, как выполнить предложенные ею рекомендации, требует разработки долгосрочной стратегии и непрерывной адаптации подхода, чтобы учиться у других стран и наилучшим образом удовлетворять существующие запросы.

Дальнейшие непосредственные действия, предпринятые в разных странах, будут различны, однако Целевая группа выделила следующие пути продвижения:

- **Изменения должны инициироваться изнутри самой страной:** Этот процесс должен происходить в стране и инициироваться самой страной, начиная с оценки существующей системы измерения уровня знаний и включая «меню» опций для поддержки на национальном уровне.
- **Опора на существующие инициативы:** Внедрение должно проходить совместно с реализацией существующих инициатив, выдвигаемых национальными, региональными и международными организациями. В частности, взаимодействие на региональном уровне следует использовать для содействия обучению во всем регионе и для гарантии того, что рекомендации выполняются культурно приемлемым способом.
- **Действие через открытый диалог, а также через национальные профессиональные сообщества, имеющие опыт в оценивании:** Эти профессиональные сообщества должны быть представлены ассоциациями учителей, общественными организациями, академическим сообществом и частным сектором, в дополнение к представителям национального министерства образования.
- **Выполнение обязательств:** Заинтересованные страны должны выполнять обязательства посредством политической поддержки и долевого участия в расходах.

Политическая воля

Для того, чтобы развивать и поддерживать инициативы по измерению уровня знаний, необходима политическая воля, чтобы инвестировать в это направление и использовать данные для последующих действий. Политическая поддержка оценивания важна на всех уровнях, от школьных округов до планов развития на международном уровне. Чтобы получить политическую поддержку, необходимо предпринять следующее:

- **Поощрять политическую поддержку на национальном уровне:** Существует насущная необходимость содействовать распространению культуры оценивания обучения среди политиков и лиц, принимающих решения. Данные, полученные в ходе оценивания могут оказать

значительное политическое влияние как на ситуацию внутри самих стран, так и за их пределами. В случае с международным оцениванием высокие показатели по чтению или математике среди четвероклассников, например, могут послужить не только поводом для гордости правительства, но также могут быть представлены как «официальное» подтверждение успехов страны в сфере образовательной политики. С другой стороны, плохие результаты на национальном уровне могут быть политической миной и привести к тому, что правительство откажется опубликовать результаты тестов. Национальные субъекты, при поддержке мирового сообщества, должны оказывать давление на высшие должностные лица, чтобы они инвестировали в оценивание обучения и обеспечивали прозрачность оглашения результатов.

- **Уделять особое внимание обучению на глобальном уровне:** Необходимо убедиться, что измерение и улучшение результатов обучения играют ключевую роль в ходе широких обсуждений в области образования, таких как ГИОП или GPE и любых новых движений, которые будут появляться после 2015 года. Одним словом, эти многообразные инициативы должны донести основную идею: чтобы улучшить обучение, мы должны быть способны измерять и отслеживать его результаты.
- **Привлечь гражданское общество к участию в народном движении по измерению и улучшению результатов обучения:** В ходе процесса глобальных консультаций, Целевая группа наблюдала огромный интерес к измерению результатов обучения со стороны негосударственных организаций. Многочисленные движения, возглавляемые гражданами, работают, чтобы собрать данные об обучении и возлагают на правительство ответственность за предоставление качественного образования всем гражданам. Этот импульс может стать движущей силой для зарождения мирового движения в поддержку обучения.
- **Привлечь финансовые ресурсы:** Учитывая ощутимую стоимость мероприятий, связанных с оцениванием обучения, существует серьезная потребность выступать за постоянное финансирование, одновременно укрепляя отношения между правительствами, донорами и партнерами, которые осуществляют внедрение. Правительства должны увидеть, что оценивание является важной частью их ключевых образовательных услуг, а спонсоры и инвесторы должны делать больше для поддержки стран, которым сложно финансировать необходимые реформы, чтобы выполнить рекомендации Целевой группы.

Многостороннее сотрудничество

Целевая группа предлагает учредить многостороннее партнерство заинтересованных сторон, которое позволит существующим агентствам более эффективно сотрудничать, заполнит основные пробелы в поддержке стран и поможет укрепить широкую коалицию заинтересованных в образовании и развитии сторон, которые единодушно считают, что обучение должно быть для всех. Целевая группа четко понимает, что это *не* означает создания новой независимой организации, а скорее это глобальное сотрудничество должно работать с существующими инициативами и опираться на них, в первую очередь, используя региональные инициативы.

Партнерство должно включать разнообразных представителей – начиная от национальных правительств, ассоциаций учителей, общественных организаций, двусторонних и многосторонних и других партнеров по развитию и заканчивая частным сектором, благотворительными фондами и

научно-исследовательскими учреждениями. Эти организации могут внести необходимый вклад в продвижение деятельности, предоставить ресурсы и добиться консенсуса, основанного на общем признании важности обучения.

Через своих членов и секретариат многостороннее партнерство заинтересованных сторон может в первую очередь пропагандировать ценность обучения и измерения результатов обучения и влиять на политику посредством своей совокупной власти и общего стратегического видения. Как уже было разъяснено, эти действия будут осуществляться существующими агентствами, включая региональные организации и региональные/национальные офисы многосторонних организаций, которые в настоящий момент вносят свой вклад и предоставляют услуги.

Ключевые функции партнерства будут состоять в следующем:

- **Разработка инструментов самодиагностики:** Основываясь на существующих подходах, разрабатывать для стран инструменты для диагностики сильных и слабых сторон их собственной системы оценивания. Например, партнерство может разработать и распространить по странам инструкции о том, какие шаги нужно предпринять, чтобы усовершенствовать их систему оценивания обучения.
- **Поддержка профессиональных сообществ:** Оказывать поддержку существующим профессиональным сообществам для проведения более эффективного оценивания или новым профессиональным сообществам для продолжения диалога и деятельности по оцениванию. Эта поддержка будет в большей степени оказываться для реализации национальных или региональных инициатив через привлечение политических и технических структур на региональном и международном уровнях.
- **Глобальная информационная служба для ресурсов в сфере измерения:** Чтобы сохранить знания, полученные в ходе других успешных инициатив, Целевая группа рекомендует создать глобальную информационную службу, которая будет: собирать и делать доступными исследования и инструменты для измерения качества обучения, основываясь на существующих глобальных инициативах; содействовать межнациональному обмену, направляя страны к проверенным примерам успешной практики на национальном и региональном уровне; а также поддерживать глобальный реестр практического опыта проведения измерений и находить технических экспертов в нужной области для стран, связывая их напрямую с лидирующими странами, либо через специализированные агентства или технических экспертов.

Многостороннее партнерство может принимать несколько форм. Целевая группа рекомендует в качестве следующего шага исследовать возможные варианты соединения этого партнерства с существующими международными организациями (напр., GPE и ВДМ) или остаться независимыми на краткосрочный период. Хотя установление такого партнерства может быть долгосрочной целью, Целевая группа убеждена, что упомянутые выше области требуют к себе особого внимания, и настоятельно рекомендует партнерам начать предпринимать действия, направленные на укрепление их системы оценивания.

Рекомендация 5: Равенство

При измерении качества обучения значительное внимание должно быть уделено вопросу равенства. Целевая группа рекомендует следующее:

- Представителям на национальном, региональном и международном уровне следует направить усилия скорее на определение неравенства внутри стран, чем на сравнения между странами.
- Странам следует собирать данные о детях и молодежи, которые не охвачены школьным образованием, и разработать стратегию по их охвату.

Все дети и молодежь должны иметь равные возможности для приобретения знаний и навыков, необходимых, чтобы быть успешными в школе и в жизни, вне зависимости от того, в какой стране они родились, от окружения, в котором они растут, их пола, дохода их семьи и/или физического или психического состояния. Одна из тем, которая обозначилась в ходе международных дискуссий об образовании, как части программы на период после 2015 года - это необходимость сократить и, в конечном счете, устранить различие в возможностях получения образования, связанное с этническим происхождением, полом, географическим положением, инвалидностью, расовой принадлежностью и социально-экономическим положением. В докладе Консультативного совета высокого уровня при Генеральном Секретаре ООН по разработке «Программы развития на период после 2015 года» (SG HLPEP), например, заявлено, что центральное место в видении занимает трансформационное преобразование «никто не остается без внимания»; борьба с неравенством ставится превыше других целей.

Целевая группа, повторяя этот призыв, заявляет, что при оценивании обучения также необходимо обратить внимание на равенство, уделяя особое внимание проблемам неравенства внутри стран. Целевая группа рекомендует, чтобы сбор и представление данных об обучении скорее осуществлялся для описания прогресса с течением времени и в различных группах населения, чем для представления усредненных данных о достижениях в стране. Хотя общие отчеты о результатах обучения на национальном уровне могут быть полезны для сопоставления на международном уровне, необходима более подробная информация для улучшения результатов обучения большинства обездоленных детей и молодежи. Поскольку образование является всеобщим устремлением и правом, измерение уровня доступности и качества обучения на любом из уровней (международном, национальном или местном) должно отображать информацию о совокупных показателях общего состояния (например, зачисление, достижения), а также о неравенстве внутри подгрупп учащихся.

Дети и молодежь, не охваченные школой, также должны учитываться при определении того, по какому из параметров равенства стране следует проводить измерение. Важно понять кто эти дети и какие причины привели к тому, что они ушли из школы (или никогда в нее не поступали). Большой процент не охваченных школой детей живет в нищете, в зонах конфликтов и/или катастроф, и в других труднодоступных районах. Эти дети встречаются с повседневными ситуациями, которые требуют от них высокого уровня владения мыслительными навыками для их разрешения и принятия других важных

решений, умения быть настойчивыми, творчески мыслить – навыков, имеющих ключевое значение для выживания. Они также должны овладеть лидерскими качествами, уметь осознавать среду обитания, и какие опасности их окружают, а также знать местную культуру и обычаи. Поскольку обучение проходит и внутри, и за пределами учреждений формального образования, оценивание по месту жительства на основе надежной выборки и с соблюдением технологии проведения тестирования может гарантировать, что уровень обучения детей, не охваченных школой, также замерен и учтен.

Каждой стране или региону следует определить группы, неравенство между которыми они стремятся сократить. Измерение и отслеживание прогресса с течением времени позволит получить международное признание стран, которые успешны в улучшении уровня обучения и в сокращении неравенства между группами населения. Чтобы гарантировать охват обездоленных детей и молодежи в результате предпринимаемых действий, страны должны собирать данные по социально-демографическим параметрам, таким как, пол, возраст, проживание в городе или сельской местности, социально-экономическое положение, родной язык, этническое происхождение, гражданство, ограниченные физические/ умственные возможности и чрезвычайные ситуации. Эти данные должны быть проанализированы с учетом информации о количестве человек в классе, квалификациях учителей, учебной базе школы, доступности учебных материалов и других контекстных факторов. Каждая страна ответственна за отбор параметров, которые особенно значимы для ее контекста, и за разработку инструментария и принятие мер с учетом переменных показателей.

Рекомендация 6: Оценивание как общественное благо

Оценивание отслеживаемых на международном уровне показателей должно быть общественным благом. Целевая группа рекомендует:

- Институтам, специализирующимся в оценивании, следует обеспечить свободный доступ к инструментам, документации и данным.
- Спонсорам и частным структурам следует помочь устранить финансовые барьеры, мешающие оцениванию в странах с низким и средним уровнем доходов, особенно для показателей, отслеживаемых на международном уровне.

Любые рекомендованные продукты и услуги, используемые для отслеживания на международном уровне, следует считать общественными благами, включая инструменты, документацию и свободный доступ к данным. Несмотря на то, что определенные единицы оценивания не могут быть всеобщим достоянием, поскольку принцип надежности теста может быть нарушен, образовательное сообщество, а спонсоры в особенности, должны стать гарантом того, что ни одна из стран не исключена из процесса измерения обучения в силу затрат, связанных с приобретением тестов и проведением тестирования.

Целевая группа и участники рабочих групп провели большое количество дискуссий о том, как получать данные, управлять ими и их использовать. В то время как статистические данные в области образования, равно как и данные на национальном и международном уровне, являются общественными благами (т.е., финансируются из государственных средств для достижения целей на государственном уровне), это

не всегда применимо для оценивания обучения. Целевая группа решила, что не может рекомендовать проводить глобальное измерение уровня знаний, которое потребует от стран инвестиций в конкретный бренд оценивания. Для того, чтобы оценивание стало общественным благом, следует принять во внимание следующие основные рекомендации:

- Полный пакет документации исследований, финансируемых государством, должен быть в свободном доступе. Документация должна содержать набор данных, инструменты и процедуры получения данных.
- Информированное и ясно выраженное согласие со стороны участников исследований должно быть гарантировано.
- Орган, ответственный за проведение исследований, должен быть независим в принятии технических решений о том, что обнародовать, а что нет.
- Следует поддерживать взаимодействие различных агенств как гарантию того, что разнообразные интересы сторон, точки зрения и потребности изначально учитываются при разработке исследований.
- Взаимодействие государственных и частных центров оценки может принимать различные формы – от совместной разработки конкретного исследования до соглашения по техническим процедурам, которые бы позволили сделать одно исследование сопоставимым с другим.

Рекомендация 7: Принятие мер

Заинтересованные стороны должны принять меры, чтобы гарантировать право на обучение детям и молодежи.

В течение 18 месяцев, когда выработывалось единое видение на обучение и связанные с ним показатели, образовательный сектор продемонстрировал возможность сотрудничать и предпринимать коллективные действия. Целевая группа дала толчок движущей силе для измерения уровня знаний; рекомендации Целевой группы были признаны и нашли поддержку со стороны молодежи, родителей, учителей, гражданского общества, бизнеса, правительств и международного сообщества. Сейчас участники призывают образовательное сообщество поддержать этот импульс и предлагают серию последующих действий, чтобы помочь претворить в жизнь рекомендации Целевой группы.

Целевая группа подтверждает, что изначально намеченная работа завершена; однако она также признает, что существует высокий спрос от заинтересованных сторон воспользоваться благоприятной ситуацией и интересом, проявляемым на настоящий момент. В ответ Целевая группа дала согласие перейти к новому этапу работы, акцентируя внимание на выполнении рекомендаций, обозначенных в данном докладе. Следующая встреча Целевой группы состоится в ноябре 2013 года. На встрече будут обсуждаться последующие действия, включая приглашение новых членов и совершенствование структур для выполнения рекомендаций.

Заключение: Призыв к действию

Ответственность за образование и обучение возлагается на широкий круг заинтересованных сторон, и надежные системы измерений - гарант того, что заинтересованные стороны будут отстаивать право всех детей и молодежи учиться. Целевая группа предлагает следующие действия для реализации этих рекомендаций:

Всем заинтересованным сторонам, работающим в образовании, включая учителей, руководителей, местные органы управления образованием, министерства образования и спонсоров следует определять и измерять процесс обучения в целом, по многочисленным областям и уровням образования. Все образовательное сообщество может начать подготовку к отслеживанию результатов обучения на международном уровне посредством пересмотра существующих систем оценивания и опираясь на них. Каждый заинтересованный в улучшении результатов обучения должен выступать за открытую и понятную систему измерения уровня знаний.

Национальным правительствам следует стать гарантом того, что реализация первоочередных задач по проведению измерения имеет необходимое финансирование, и выделить больше ресурсов для измерения результатов обучения и отслеживания достижений учащихся. Министерством образования и финансов следует объединить усилия, направленные на привлечение и распределение средств для проведения измерений. Правительствам следует делиться опытом работы по вопросам измерения обучения на всех его этапах, от разработки инструментов оценивания до отчетности, что позволит сделать процесс более эффективным. Необходимо развивать и укреплять профессиональные сообщества стран, чтобы объединить правительственные и негосударственные организации для определения приоритетов в оценивании. Правительства должны обратить особое внимание на охват самых обездоленных детей и молодежи, выяснив, кто они, где они живут и каковы их потребности.

Представителям гражданского общества следует выступать за устойчивые системы оценивания, которые демонстрируют преобразующую силу надежных данных о результатах обучения. Пропагандистская работа должна быть направлена не только на национальные правительства, но также и на родителей, опекунов и сообщество, чтобы они могли принять меры и стать гарантами того, что дети учатся, спрашивая с руководства со всей серьезностью.

Региональным организациям следует находить примеры успешных практик внутри стран и содействовать обмену опытом между странами. Также им необходимо использовать свое политическое влияние, чтобы поддерживать лучшие механизмы измерения обучения и создавать региональные профессиональные сообщества для обмена техническими и финансовыми ресурсами.

Многосторонним организациям, особенно тем, которые участвуют в движении ОДВ (ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ, ПРООН (программа развития ООН), ЮНФРА - Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения, Всемирный Банк), следует следить за тем, чтобы их программа отражала обязательство измерять результаты обучения как непосредственный шаг к всеобщему улучшению положения детей, выходя за рамки только чтения и счета. Усилия по отслеживанию обучения международными агентствами должны быть сфокусированы на равенстве, включая анализ уровней образования различных групп населения (например, девочки и мальчики, городские дети и дети сельской местности, и дети, живущие выше и ниже черты бедности).

Спонсорам рекомендуется принять широкое определение обучения в семи областях и финансировать сбор, анализ и распространение данных на национальном уровне. Отслеживание и оценку действий следует осуществлять в соответствии с политикой страны, реализуемой в сотрудничестве с национальными правительствами, и финансировать как неотъемлимую часть образовательных программ.

Институтам и университетам, специализирующимся в оценивании, следует делиться опытом и работать совместно с различными группами заинтересованных в качестве образования сторон для разработки новых инструментов для оценивания обучения. Привлекая экспертов в области оценивания, которые не связаны ни с какими конкретными инструментами оценивания и продуктами, они также могут помочь правительствам отобрать доступные инструменты измерения и методы.

Центрам тестирования, издателям и другим представителям частного сектора следует бесплатно предоставлять человеческие и финансовые ресурсы для разработки инновационных инструментов оценивания, новых технологий и способов эффективного сбора и анализа данных, которые будут доступны в регионах с низким уровнем ресурсообеспечения. Они также могут обеспечить поддержкой рекомендации Целевой группы в их стремлении к улучшению качества обучения и образовательных результатов в мире и на национальном уровне.

В ПЕРСПЕКТИВЕ ДО 2015 Г. И ДАЛЕЕ

С приближением 2015 год, образовательное сообщество продолжает демонстрировать свою способность предпринимать значительные коллективные действия по превращению образования в один из приоритетов глобальной программы развития. Предстоящая программа должна быть направлена на доступ к образованию *плюс* качество обучения, а иначе цель 6 ОДВ и приоритет 2 ГИОП обеспечить право каждого ребенка на получение качественного образования не будут достигнуты. Выражая стремление сократить неравенство среди социальных групп, образовательное сообщество стремится к программе, в центре которой находится качество образования и равенство, начиная с младшего и до подросткового возраста.

С этими рекомендациями Целевая группа формулирует далеко идущую цель максимального использования механизмов оценивания для расширения возможностей обучения для всех детей и молодежи. Понятная и четкая система измерения может быть использована для принятия политических решений, направленных на улучшение уровня обучения.

Опыт, приобретенный Целевой группой в процессе работы, будет бесценен для лиц, принимающих решения, в период после 2015 года, а также для министерств образования, в то время как они готовятся к сдвигу парадигмы от доступности к доступности *плюс* качество обучения. С началом реализации следующей фазы этой работы заинтересованные в образовании и развитии стороны приглашаются присоединиться к движению, чтобы помочь переосмыслить, что измеримо в образовании и действительно сделать образование движущей силой реализации возможностей.

Приложение А. Деятельность Целевой группы по показателям обучения

Как представлено в **Схеме 7**, все фазы имеют схожую структуру. Участники были приглашены присоединиться к трем рабочими группам посредством открытой подачи заявок; были выбраны три председателя, возглавившие эти группы.

В течение каждой фазы работы над проектом каждая техническая рабочая группа представляла предварительные предложения для консультаций. Консультации, в которых принимали участие представители стран со всего мира и из разных областей знаний, проходили дистанционно и при личных встречах. Материалы консультаций были опубликованы на многих языках.

В конце каждой консультационной фазы, рабочая группа и секретариат анализировали и представляли результаты работы Целевой группе в ходе трех встреч, целью которых была разработка набора рекомендаций для каждой фазы. Обоснование решений и рекомендации Целевой группы представлены в трех отдельных докладах; первые два доклада уже опубликованы, а третий планируется опубликовать в ноябре 2013 г. (LMTF, 2013a, LMTF, 2013b).



Приложение Б. Единая рамка областей обучения и подразделов

Область	Дошкольный уровень	Начальный уровень	Посленачальный уровень
Физическое благополучие	<ul style="list-style-type: none"> Физическое здоровье и питание Знание и соблюдение правил здоровья Знание и соблюдение правил безопасности Крупная, мелкая моторика 	<ul style="list-style-type: none"> Физическое здоровье и гигиена Еда и питание Физическая активность Сексуальное здоровье 	<ul style="list-style-type: none"> Здоровье и гигиена Сексуальное здоровье и репродукция человека Болезни и профилактика заболеваний
Социальная и эмоциональная сфера	<ul style="list-style-type: none"> Саморегуляция Я-концепция и самооффективность Эмпатия Осознание эмоций (знание, выражение и управление) Социальное взаимодействие и нормы поведения Разрешение конфликтов Моральные ценности 	<ul style="list-style-type: none"> Социальные и общественные ценности Гражданские ценности Психическое здоровье 	<ul style="list-style-type: none"> Социальная осознанность Лидерство Гражданская активность Позитивное восприятие себя и окружающих Устойчивость/гибкость Моральные и этические ценности
Культура и искусство	<ul style="list-style-type: none"> Творчество Самоидентификация и идентификация сообщества Осознание и уважение разнообразия 	<ul style="list-style-type: none"> Творчество Общественные науки Знания о культуре 	<ul style="list-style-type: none"> Творчество Общественные науки и история Обществознание
Грамотность и коммуникация	<ul style="list-style-type: none"> Восприятие речи Экспрессивная речь Словарный запас Распознавание печатного текста 	<ul style="list-style-type: none"> Беглость речи Восприятие на слух Беглость чтения Понимание прочитанного Пассивный словарный запас Активный словарный запас Письменная речь/сочинение 	<ul style="list-style-type: none"> Говорение и восприятие речи на слух Письмо Чтение
Методы научения и когнитивная деятельность	<ul style="list-style-type: none"> Любозытство и вовлеченность Настойчивость и внимание Автономность и инициатива Сотрудничество Креативность Мышление и решение задач Ранние навыки критического мышления Символическое представление 	<ul style="list-style-type: none"> Настойчивость и внимание Сотрудничество Автономность Знание Понимание Применение Критическое мышление 	<ul style="list-style-type: none"> Сотрудничество Саморегуляция Учебная ориентация Настойчивость Решение проблем Ответственное принятие решений Гибкость Креативность
Счет и математика	<ul style="list-style-type: none"> Смысл чисел и действий Осмысление пространства и геометрия Паттерны и классификации Измерение и сравнение 	<ul style="list-style-type: none"> Понятие системы чисел и действий Геометрия и паттерны Прикладная математика 	<ul style="list-style-type: none"> Числа Алгебра Геометрия Повседневные вычисления Личные финансы Информированный потребитель Данные и статистика
Наука и технология	<ul style="list-style-type: none"> Навыки исследования Осознание физического мира и природы Осведомленность о технологиях 	<ul style="list-style-type: none"> Научные исследования Наука о живой природе Физические науки Науки о Земле Осведомленность и использование цифровых технологий 	<ul style="list-style-type: none"> Биология Химия Науки о Земле Научные методы Информированность об экологических проблемах Цифровые технологии

Приложение С. Эксперты рабочей группы

Эксперты рабочей группы были отобраны исходя из личных заслуг и профессиональной компетенции, требуемой в каждой рабочей группе. Рабочие группы были представлены техническими экспертами, учеными и практиками всего мира. Их совместная работа была направлена на изучение существующих стратегий, имеющих отношение к измерению уровня знаний, и на анализ соответствующих исследований.

Таблица 3. Эксперты, внесшие в клад в деятельность рабочих групп

name	organization
Aanchal Chomal	Azim Premij Foundation
Abbaszade Maleyka Mekhti Kyzy	The State Students Admission Commission
Abbie Raikes	UNESCO, France
Abdullah Ferdous	American Institutes for Research (AIR)
Adarsh Sharma	Consultant; Asia-Pacific Regional Network for Early Childhood (ARNEC) (former)
Aglaiia Zafeirakou	Global Partnership for Education
Ajay Batra	Azim Premji Foundation and Azim Premji Institute for Assessment and Accreditation
Alberto Begue	Plan International
Alejandro Gomez Palma	Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD)
Alfonso Sintjago	University of Minnesota
Aliev Natig Latif Ogly	The State Students Admission Commission
Amanda Gardiner	Pearson
Amanda Moll	CARE USA
Amima Sayeed	Teachers Resource Centre (TRC) and Pakistan Coalition for Education (PCE)
Amrita Sengupta	UNICEF, India
Amy Jo Dowd	Save the Children
Anastasia Maksimova	Center for International Cooperation in Education Development (CICED)
Anjlee Prakash	Learning Links Foundation
Anjuli Shivshanker	International Rescue Committee (IRC)
Ann Munene	World Vision International
Anna Eremenko	The Centre of Independent Evaluation of the Quality of Education
Anna Hakobyan	Children's Investment Fund Foundation (CIFF)
Antoine Marivin	Programme d'Analyse des Systèmes Educatifs de la CONFEMEN (PASEC CONFEMEN)
Audrie-Marie Moore	FHI 360
Awadia Ali Elngoumi	Sudanese Ministry of Education
Baela Raza Jamil	Idara-e-Taleem-o-Aagahi (ITA)
Baluyeva Yelena Borisovna	Center for Education Quality Assessment and Control
Barbara Garner Koech	World Vision International
Benjamin A. Ogwo	University of Nigeria; State University of New York, Oswego
Benjamin Piper	RTI International
Bill Oliver	Voluntary Service Overseas, Papua New Guinea, attached to Divine World University
Birgitte Birkvad	Danish Teacher Trade Unions International
Boban Varghese Pual	Pratham
Brenda S.H. Tay-Lim	UNESCO Institute for Statistics
Camilla Addey	University of East Anglia
Carol Armistead Grigsby	Grigsby Global Strategies
Chang Hwan Kim	Korean Educational Development Institute (KEDI)
Charles Oduor Kado	Kenya Primary Schools Head Teachers Association (KEPSHA)

Chedia Belaïd Mhirsi	Centre National d'Innovation Pédagogique et de Recherches en Éducation (CNIPRE)
Chizoba Imoka	Ontario Institute for Studies in Education (OISE)
Chong Min Kim	Korean Educational Development Institute (KEDI)
Christine Wallace	Girls' Education Challenge, PwC LLP
Christopher Castle	UNESCO, France
Cliff Meyers	UNICEF, Thailand
Cynthia Lloyd	Population Council
Daniel Ansari	Western University
David Chard	Simmons School of Education and Human Development, Southern Methodist University
Denis M. Nyambane	Kenyatta University
Diana Weber	SIL International
Diederik Schönau	Cito - Institute for Educational Measurement
Dipti Lal	Educational Initiatives Pvt Ltd.
Edward Amankwah	Youth Action International
Eirini Gouleta	George Mason University, Center for International Education
Elena A. Chekunova	Rostov Regional Institute of Education and Retraining in Education
Elena Paramzina	The Centre of Independent Evaluation of the Quality of Education
Emily Morris	Education Development Center (EDC)
Epifania Amoo-Adare	Reach Out to Asia (ROTA), member of Qatar Foundation
Erison H.S. Huruba	Camfed International; World Education Inc. (Zimbabwe)
Ermekov N. Turlynovich	Center for Independent Evaluation of Education Quality Assessment
Esker Copeland	Reach Out to Asia (ROTA), member of Qatar Foundation
Everlyn Kemunto Oiruria	Aga Khan Foundation (East Africa)
Faten al Maddah	Centre National d'Innovation Pédagogique et de Recherches en Éducation (CNIPRE)
Fathimath Azza	Sudanese Ministry of Education
Galina Kovaleva	Russian Academy of Education
Gemma Wilson-Clark	U.K. Department for International Development (DFID)
Heather Simpson	Save the Children
Heikki Lyytinen	University of Jyväskylä, Department of Psychology
Helen Abadzi	Global Partnership for Education
Ifeanyi B. Ohanu	University of Nigeria, Nsukka
Ina V.S. Mullis	TIMMS and PIRLS International Study Center, Boston College
Isbah Mustafa	The Aga Khan University Examination Board (AKU-EB)
Jacob Park	Green Mountain College
Jane T. Benbow	American Institutes for Research (AIR)
Jasodhara (Josh) Bhattacharya	Ontario Institute for Studies in Education (OISE)
Jean-Marc Bernard	Global Partnership for Education
Jeff Davis	School-to-School International
Jennifer Blinkhorn	Aga Khan Foundation
Jennifer DeBoer	Massachusetts Institute of Technology (MIT)
Jenny Hobbs	Concern Worldwide
Jeremy Strudwick	Australian Agency for International Development (AusAID)
Ji Min Cho	Korea Institute for Curriculum and Evaluation (KICE)
Joan Lombardi	Bernard van Leer Foundation
John Mugo	Uwezo
Jophus Anamuah-Mensah	Institute for Educational Research and Innovation Studies (IERIS); University of Education
Joyce Kinyanjui	Women Educational Researchers of Kenya (WERK); Opportunity Schools
Juan Bravo Miranda	Agencia de Calidad de la Educación Gobierno de Chile
Juan E. Jiménez	Universidad La Laguna
Julia R. Frazier	International Rescue Committee (IRC)
Julie Nacos	Columbia University, School of International Public Affairs
Jungsoon Choi	Korea Institute for Curriculum and Evaluation (KICE)

Kaldybaev Salidin Kadyrkulovich	Kyrgyz Academy of Education
Kateryna Shalayeva	International Development and European Law Consultant
Katherine Torre	Winrock International
Kathleen Letshabo	UNICEF, USA
Keith Lewin	University of Sussex
Kenneth Ross	University of Melbourne
Khalil Elaian	UNESCO, Iraq
Kimberly Kerr Witte	Florida Atlantic University
Latif Armel Dramani	LARTES
Li-Ann Kuan	The American Institutes for Research
Liliana Miranda Molina	Peruvian Ministry of Education
Linda Ezeabasili Azukaego	Department of Vocational Teacher Education (Mechanical/Metal Work Technology), University of Nigeria
Linda M. Platas	Heising-Simons Foundation
Linda Wilson	Voluntary Service Overseas, Rwanda
Louise Zimanyi	The Consultative Group on Early Childhood Care and Development
Luis Crouch	Global Partnership for Education
Lyubov Drobysheva	The Centre of Independent Evaluation of the Quality of Education
Magdalena Janus	Offord Centre for Child Studies, McMaster University
Maha A. Halim	Catholic Relief Services
Maha Sader	ECED, Palestine
Marcia Davidson	Cambridge Education
Margaret "Peggy" Dubeck	RTI International, International Development Group - International Education
Margaret Sinclair	Education Above All
Margarita Peña Borrero	Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior (ICFES)
Marguerite Clarke	World Bank
Marguerite Khakasa Miheso O'Connor	Kenyatta University
Maria Langworthy	Innovative Teaching and Learning Research
Mariam Orkodashvili	Georgian-American University
Mariana Hi Fong De Camchong	Universidad Casa Grande; Blossom Centro Familiar
Marina Lopez Anselme	RET - Protecting Youth Through Education
Markus Broer	American Institutes for Research (AIR)
Mary A. Moran	ChildFund International
Mary Anne Drinkwater	Ontario Institute for Studies in Education (OISE)
Mi Young Song	Korea Institute for Curriculum and Evaluation (KICE)
Michael Fast	RTI International
Michael O. Martin	TIMSS and PIRLS International Study Center, Boston College
Michael Ward	Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD)
Mihaela Ionescu	International Step by Step Association
Min-Hee Seo	Korea Institute for Curriculum and Evaluation (KICE)
Molly Hamm	The DREAM Project
Mona Jamil Taji	Queen Rania Teacher Academy
Mortiz Bilagher	UNESCO, Chile
Moses Waithanji Ngware	African Population and Health Research Center
Mugyeong Moon	Korea Institute of Child Care and Education (KICCE)
Myung-Lim Chang	Korea Institute of Child Care and Education (KICCE)
Nadir Altinok	University of Lorraine
Nejib Ayed	Arab League Educational, Cultural and Scientific Organization (ALECSO)
Nino Meladze-Zullo	Rosemount Center
Nitika Tolani-Brown	Save the Children
Nurper Ulkuer	UNICEF
Olawale O.Olaitan	University of Nigeria

Pablo A. Stansbery	Coalition for Education (PCE)
Paula Louzano	Education Consultant
Pauline Greaves	The Commonwealth Secretariat
Peter J. Foley	Nakomratchasima College; Education Adviser for IRC/Pakistan and Board of Governors at the Prem Center for International Education
Philip Hui	Living Knowledge Education Organization
Pierre Petignat	Université HEP-BEJUNE
Poorna Sandakantha Yahampath	Ministry of Local Government & Provincial Councils
Primbertova Gulzhan Serikbaevna	Ministry of Education and Science of the Republic of Kazakhstan, National Testing Center
Ralf St.Clair	Department of Integrated Studies in Education, McGill University
Ramya Vivekanandan	UNESCO, Thailand
Rob Weil	Education International
Rokhaya Diawara	UNESCO, Senegal
Roland Tormey	UNECE
Ross Hall	Pearson
Ruth Mbabazi Kabutembe	Voluntary Service Overseas, Rwanda
Ruth Naylor	CfBT
Sami Khasawnih	University of Jordan
Sangwook Park	Korea Institute for Curriculum and Evaluation (KICE)
Santiago Cueto	GRADE (Young Lives)
Sarah Howie	University of Pretoria, Department of Curriculum Studies; Centre for Evaluation and Assessment in Education and Training (CEA)
Savitri Bobde	ASER Centre
Sheren Hamed	National Center for Human Resource Development (NCHRD)
Shila Bajracharya	National Resource Center for Non-Formal Education and Center for Education For All Nepal
Sidra Fatima Minhas	DevTrio Consultants
Silvia Montoya	Ministry of Education, Buenos Aires City Government
Solomon Nuni Esokomi	Teacher Service Commission
Souad Abdel Wahed Selmi	University of Manouba; CIEFFA-UNESCO; National Center for Innovation and Educational Research (CNIPRE)
Steve Hughes	Global Research Committee Fellow
Sung Hyun Cha	Korean Educational Development Institute (KEDI)
Sylvia Linan-Thompson	The University of Texas at Austin
Taghreed Barakat	International Rescue Committee (IRC)
Tatur Oleg Aleksandrovich	Department of Development of Tools for Education Quality Assessment
Tea Jun Kim	Korean Educational Development Institute (KEDI)
Thomas Nelson Munghono	NELSK Consulting (U) Ltd; Doctors on Call (U) Ltd; UN Global Compact - Local Network Uganda; Health Workforce Advocacy Forum - Uganda; Parenting in Africa Network - Uganda chapter; Tweekembe Disability Development Organisation
Trey Menefee	Hong Kong University
Usman Ali	Idara-e-Taleem-o-Aaghani (ITA)
Vanessa Sy	Programme d'Analyse des Systèmes Educatifs de la CONFEMEN (PASEC CONFEMEN)
Venita Kaul	Ambedkhar University
Veronika Kostromtsova	Ministry of Education and Science of Chelyabinsk region
Vyjayanthi Sankar	Educational Initiatives Pvt Ltd.
William G. Brozo	George Mason University; PISA/PIRLS Task Force, International Reading Association
William M. Kapambwe	United States Agency for International Development (USAID)/Zambia Read to Succeed Program; Creative Associates International
Yanhong Zhang	Economic and Social Commission for Asia and Pacific (ESCAP)
Yolanda Patricia Hartasánchez Calle	World Vision International (WVI)
Zeinep Esembeevna Zhamakeeva	Ministry of Education and Science of Kyrgyzstan, National Testing Center; Kyrgyz State University

Список литературы

- Beatty, A. and L. Pritchett. 2012. *From Schooling Goals to Learning Goals: How Fast Can Student Learning Improve?* CDG Policy Paper 012. Washington, D.C.: Center for Global Development.
- Duncan, G., C. Dowsett, A. Claessens, K. Magnuson, A. Huston, P. Klebanov, L. Pagani, L. Feinstein, M. Engel, J. Brooks-Gunn, H. Sexton, K. Duckworth, and C. Japel. 2007. "School Readiness and Later Achievement." *Developmental Psychology* 43 (6): 1428–46.
- European Commission. 2006. *Classification of Learning Activities-Manual*. Luxembourg: European Communities.
- GEFI (Global Education First Initiative). 2012. *Global Education First Initiative: An Initiative of the United Nations Secretary-General*. New York: United Nations Secretary-General.
- Guadalupe, C. 2013. "Access Plus Learning: Age Matters." *Education Plus Development*, 29 August 2013. <http://www.brookings.edu/blogs/education-plus-development/posts/2013/08/29-access-plus-learning-guadalupe>
- IEA (International Association for the Evaluation of Educational Achievement). 2011. "Trends in Mathematics and Science" Study. http://www.iea.nt/timss_2011.html
- INEE (Inter-Agency Network for Education in Emergencies). 2010. "Minimum standards for education: Preparedness, response, recovery." New York: INEE.
- LMTF (Learning Metrics Task Force). 2013a. *Toward Universal Learning: What Every Child Should Learn*. Report No. 1 of the Learning Metrics Task Force. Montreal and Washington, D.C.: UNESCO Institute for Statistics and Center for Universal Education at the Brookings Institution. http://www.brookings.edu/about/centers/universal-education/learning-metrics-task-force/~/_media/56D69BF9960F44428_64F28AE28983248.ashx
- LMTF (Learning Metrics Task Force). 2013b. *Toward Universal Learning: A Global Framework for Measuring Learning*. Report No. 2 of the Learning Metrics Task Force. Montreal and Washington, D.C.: UNESCO Institute for Statistics and Center for Universal Education at the Brookings Institution. <http://www.brookings.edu/research/reports/2013/07/global-framework-measuring-learning>
- RTI International. 2013. EGRA Tracker. USAID: <https://www.eddataglobal.org/documents/index.cfm?fuseaction=pubDetail&id=188>
- SG HLPEP (Secretary-General's High-Level Panel of Eminent Persons). 2013. "A New Global Partnership: Eradicate Poverty and Transform Economies through Sustainable Development." The Report of the High-Level Panel of Eminent Persons on the Post-2015 Development Agenda. New York: United Nations. <http://www.post2015hlp.org/wp-content/uploads/2013/05/UN-Report.pdf>
- Sustainable Development Solutions Network. 2013. *An Action Agenda for Sustainable Development*. <http://unsdsn.org/files/2013/06/130613-SDSN-An-Action-Agenda-for-Sustainable-Development-FINAL.pdf>

- The Brookings Institution. 2011. *The Global Compact on Learning: Policy Guide*. Washington, D.C.: The Center for Universal Education.
- The World we Want. 2013. "Envisioning Education in the Post-2015 Development Agenda." Thematic Consultation on Education in the Post-2015 Development Agenda (Executive Summary). <http://www.worldwewant2015.org/node/317535>
- UIS (UNESCO Institute for Statistics). 2012. *Global Education Digest 2012: Opportunities Lost – The Impact of Grade Repetition and Early School Leaving*. Montreal: UIS.
- UIS (UNESCO Institute for Statistics). 2013. Database. Montreal: UIS. http://stats.uis.unesco.org/unesco/TableViewer/document.aspx?ReportId=143&IF_Language=eng
- United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO). 1997. *International Standard Classification of Education*. Paris: UNESCO.
- UNESCO. 2008. *The State of Education in Latin America and the Caribbean*. Santiago: UNESCO. <http://unesdoc.unesco.org/images/0015/001528/152895E.pdf>
- UNESCO. 2012. *Education for All: Global Monitoring Report—Youth and Skills, Putting Education to Work*. Paris: UNESCO.
- United Nations General Assembly. "Universal Declaration of Human Rights." G.A. Res. 217A (III), UNHCR, 1948, December 10.
- Wagner, D. A., K. M. Murphy, and H. De Korne. 2012. "Learning First: A Research Agenda for Improving Learning in Low-Income Countries." Washington, D.C., Brookings Institution. <http://www.brookings.edu/research/papers/2012/12/learning-first-wagnermurphy-de-korne>.
- World Bank. 2011. SABER Student Assessment Rubric. Washington, D.C. <http://go.worldbank.org/DWZB0TMTS0>
- World Bank and UIS. 2003. "The Data Quality Assessment Framework (DQAF) for Education Statistics." Washington, D.C./Montreal. <http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/TOPICS/EXTEDUCATION/0,,contentMDK:23150612~pagePK:148956~piPK:216618~theSitePK:282386,00.html>
- World Education Forum. 2000. "The Dakar Framework for Action: Education for All: Meeting our Collective Commitments." Paris: UNESCO.
- World Health Organization and World Bank. 2011. *World Report on Disability*. Geneva: WHO and Washington, D.C.: World Bank.

Низкое качество образования подвергает опасности будущее миллионов детей и молодежи во всем мире. Нам по-прежнему не известен весь масштаб кризиса, поскольку процесс измерения учебных достижений во многих странах ограничен и, следовательно, сложно проводить оценивание на глобальном уровне. Более того, отсутствие данных о результатах обучения на международном уровне является прямой угрозой преобразующей силе образования, делая невозможным удовлетворение самых насущных потребностей общества, без подкрепленного этими данными политического курса.

Чтобы сократить разрыв, Целевая группа по показателям обучения объединяет различные группы заинтересованных в образовании сторон для ускорения сдвига в международной образовательной политике и инвестировании от всеобщей доступности к доступности плюс качество обучения через достижение договоренности по трем ключевым вопросам: Какое обучение важно для всех детей и молодежи? Как следует измерять результаты обучения? Каким образом следует внедрять измерение уровня знаний, чтобы улучшить качество образования?

В докладе представлены рекомендации Целевой группы о том, каким образом измерение результатов обучения способно помочь обеспечить качественное образование для всех. В частности в докладе представлены ключевые области для показателей, которые могут быть отслежены на международном уровне. Данные рекомендации – это результат широкомасштабного консультативного процесса с участием технических рабочих групп и более чем 1700 человек из 118 стран.

В то время как дискуссии о развитии образования в период после 2015 года сосредоточены на формировании новых глобальных целей, этот доклад является планом действий по применению процедур оценивания для улучшения возможностей и результатов обучения для всех детей. Оценивание само по себе не улучшит качество результатов обучения детей, но достоверные данные об обучении позволят лицам, разрабатывающим политический курс, и представителям сферы образования ввести в действие необходимый комплекс мер, обеспечивающий гарантии качественного образования. Посетите www.brookings.edu/learningmetrics для получения более подробной информации о Целевой группе по показателям обучения.



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

ИНСТИТУТ
СТАТИСТИКИ
ЮНЕСКО

B | Center for
Universal Education
at BROOKINGS

P.O. Box 6128, Succursale Centre-Ville
Montreal, Quebec H3C 3J7
Canada
www.uis.unesco.org

1775 Massachusetts Avenue NW
Washington, DC 20036
United States
www.brookings.edu/universal-education